

DU 15 AU 26 NOV. 23

33e PLATEFORME DE CRÉATION NORDIQUE PROPOSÉE PAR NORMANDIE LIVRE & LECTURE

ÍSLANDE

TEMPS FORTS



RENCONTRES LITTÉRAIRES

LITTÉRATURE

Dix-neuf auteurs présents cette année, deux week-ends littéraires. L'Islande est dignement représentée, mais les autres contrées nordiques ne seront pas en reste. **p. 8 à p. 21**



SVEIT. L'ÂME DE L'ISLANDE

EXPOSITION

Le photographe ornais Bruno Compagnon est un spécialiste de la ruralité. Il nous montre les campagnes islandaises comme nous ne les avons jamais vues. **p. 47**



ISLANDE ARCHITEXTURE

EXPOSITION

Yann Couëdel est un photographe et plasticien de talent. Cette nouvelle exposition est une invitation à la remise en perspective des paysages de l'Islande. **p. 48**



I LOVE YOU TWO

CIRQUE

La compagnie est de retour en Normandie avec le deuxième volet de son ode aux arts du cirque. À spectacle exceptionnel, dispositif d'exception ! **p. 34**



ÁSGEIR

MUSIQUE

Le grand nom de la folktronica insulaire revient enfin à Caen ! Un concert immanquable, dans une ambiance aérienne et mélancolique unique. **p. 25**



FM BELFAST

MUSIQUE

Les trublions de l'électro-pop nous font l'honneur de repasser dans nos contrées pour une date exclusive. Venez (re)découvrir leur monde fait de bric, de broc et de danses endiablées. **p. 27**



GUSGUS

MUSIQUE

Le groupe iconique de l'électro islandaise débarque avec trois DJ de l'emblématique label Thule Records pour une soirée qui s'annonce bouillante ! **p. 29**



CINÉMA

Avec l'aide de nos partenaires, *Les Boréales* vous offrent le meilleur du cinéma nordique ainsi que des rétrospectives. De quoi illuminer vos soirées dans les salles obscures. **p. 36 à p. 45**

SOMMAIRE

Éditos ..... p. 4
Soirée de présentation ..... p. 5
Soirée d'ouverture ..... p. 6

LITTÉRATURE

Week-end littéraire ..... p. 9-14
Vivre l'Islande ..... p. 9
La relève islandaise ..... p. 10
Table ronde La Peuplade ..... p. 11
Andri Snær Magnason ..... p. 12
Maîtriser son destin ..... p. 13
Auður Ava Ólafsdóttir ..... p. 14
Nordic Noir ..... p. 15-17
Erik Axl Sund ..... p. 16
Lilja Sigurðardóttir ..... p. 16
Yrsa Sigurðardóttir ..... p. 17
Ragnar Jónasson ..... p. 17
Torfi Tulinius ..... p. 18
Felix Grétarsson ..... p. 18
Récital littéraire ..... p. 19
Journée d'étude ..... p. 19
Tournée des auteurs en région p. 20-21

MUSIQUE

La Coquille et le Clergyman ..... p. 23
Árný Margrét ..... p. 24
Ásgeir ..... p. 25
JFDR ..... p. 26
FM Belfast ..... p. 27
Sunna Gunnlaugs ..... p. 28
GusGus & Thule Records ..... p. 29
Dafuniks & Sum'One ..... p. 30
Maîtrise de Caen ..... p. 31
Verøna Sextet ..... p. 31

SPECTACLE VIVANT

Dan Då Dan Dog ..... p. 33
Circus I Love You Two ..... p. 34
Maannos ..... p. 35

CINÉMA

Le Café des Images ..... p. 37-40
Cinéma Lux ..... p. 41
Cinéma Le Drakkar ..... p. 42-43
Cinénacre ..... p. 44
Cinéma Paradiso ..... p. 45

EXPOSITIONS & CONFÉRENCES

Sveit. L'âme de l'Islande ..... p. 47
Islande architexture ..... p. 48
Arnaud Guérin ..... p. 49
Islande, terre de paysages ..... p. 49
L'île de Surtsey ..... p. 49

GASTRONOMIE & BIEN-ÊTRE

Cantines *Boréales* ..... p. 51
Repas *Boréales* ..... p. 52
Tricot islandais ..... p. 53
Yoga ..... p. 53

ET AUSSI...

Caen et ses alentours ..... p. 54-55
Région Normandie ..... p. 56-57
Spectateurs de demain ..... p. 58
Remerciements ..... p. 59
Agenda & infos pratiques ... p. 60-63

ÉDITOS

Comme à son habitude depuis 31 ans, le festival ***Les Boréales*** fait son retour en **Normandie** au cœur de l'automne.

Grâce à sa **programmation pluridisciplinaire** et inattendue, cet événement unique en France et en Europe du Sud, relie notre Normandie à ses cousins scandinaves et nordiques et éclaire notre région d'une lumière singulière.

D'Authie à Évreux, en passant par Caen, Colombelles, Condé-en-Normandie, Douvres-la Délivrande, Falaise, Aunay-sur-Odon, Condé, Morteaux-Coulibeuf, Vire, Agneaux, Brécey, Avranches, Cherbourg, Flers, Mortagne-au-Perche, Argentan et bien d'autres villes encore, le festival *Les Boréales* va déployer une offre culturelle en lien avec de **nombreux partenaires** dans les domaines de la littérature, du cinéma, de la musique, ou de la photographie.
C'est cette année l'**Islande** qui sera **invitée d'honneur** du festival et ce sera l'occasion d'une plongée vers cette île fascinante et incroyable riche de talents artistiques.

Il est à noter qu'**on enseigne l'islandais à Caen** au département d'études nordiques de l'Université de Caen depuis 60 ans. On y traduit également une large majorité des textes littéraires publiés en France puisque deux éminents **traducteurs** (Éric Boury et Jean-Christophe Salaün) vivent et ont des attaches à Caen.

C'est aussi en Normandie que vit **Arnaud Guérin**, un des spécialistes des volcans du monde entier et auteurs de nombreux ouvrages sur l'Islande et de documentaires pour Arte.

Fort de toutes ces compétences, le festival *Les Boréales* a su construire un programme éclectique dans lequel les spectateurs navigueront avec bonheur entre propositions musicales, photographiques, littéraires et gastronomiques.
Cette édition qui sera ouverte par **Eliza Reid**, première dame d'Islande et autrice d'un ouvrage sur la parité dans ce pays, sera à n'en pas douter un rendez-vous généreux et réjouissant que nous sommes heureux de soutenir et de vous recommander.
À toutes et tous nous souhaitons un beau festival !

Hervé Morin
PRÉSIDENT DE LA RÉGION NORMANDIE

Joël Bruneau
MAIRE DE CAEN

Belles *Boréales*, et bon festival,

Depuis le **théâtre de Caen**, j'ai eu plaisir à accompagner et promouvoir les premières éditions du festival *Les Boréales*. Élu Président de **Normandie Livre & Lecture** en mai, je me réjouis, de vivre de l'intérieur ce festival.

L'**Islande**, est l'invitée d'honneur de cette édition. Cette île perpétue une tradition littéraire qui date de l'époque médiévale. **Du 15 au 26 novembre 2023**, nous avons la chance d'accueillir en Normandie les meilleurs représentants de cette scène artistique, son incroyable vitalité et sa créativité.

On connaît en France **Auður Ava Ólafsdóttir** et **Ragnar Jónasson**. Ils sont accueillis avec leur nouveau roman. Parallèlement, et fidèle à sa mission, *Les Boréales* nous révèlent de jeunes autrices et auteurs et nous permettent de les rencontrer. À l'instar d'**Örvar Smárason** dont les nouvelles viennent d'être publié aux éditions Passage(s).

Plus de trente communes normandes sont partenaires du festival et accueillent une programmation littéraire, des concerts, du théâtre, du nouveau cirque, des rendez-vous gourmands et des expositions.

Bruno Compagnon, photographe vivant dans l'Orne, s'est rendu en Islande. Avec une double exposition, en plein air au château de Flers et en intérieur, et à la bibliothèque Alexis de Tocqueville de Caen, ses images témoignent de sa vision singulière et passionnée de cette île. **Accompagner ainsi les artistes normands** dans une écoute des réalités nordiques, devient aussi l'une des belles ambitions des *Boréales*, pour cette 31e édition et pour les années à venir.

La **dimension familiale** des *Boréales* s'affirme à nouveau. J'ai eu de très bons échos de **Circus I Love You**. Leur chapiteau s'implante au cœur d'**Hérouville-Saint-Clair**, en cette année 2023 qui célèbre le **60e anniversaire** de cette ville, partenaire historique.

Longue vie aux *Boréales* et excellent festival à toutes et à tous.

Philippe Normand
PRÉSIDENT DE NORMANDIE LIVRE ET LECTURE

LES BORÉALES
UN FESTIVAL EN NORD

NORMANDIE LIVRE & LECTURE
UNICITÉ – 14 RUE ALFRED KASTLER
14000 CAEN – 02 31 15 36 36
contact@normandielivre.fr

www.lesboreales.com

Suivez-nous sur Facebook, X et Instagram

PRÉSIDENT NORMANDIE LIVRE & LECTURE
Philippe Normand

DIRECTRICE NORMANDIE LIVRE & LECTURE
Sophie Noël
sophie.noel@normandielivre.fr

DIRECTEUR ARTISTIQUE
Jérôme Rémy
jerome.remy@normandielivre.fr

COORDINATEUR
Rémy Carras
remy.carras@normandielivre.fr

ASSISTANTE DE PRODUCTION (AOÛT – DÉCEMBRE)
Lara Spelsberg
festivallesboreales@normandielivre.fr

CRÉATION ET CONCEPTION GRAPHIQUE
Le Klub
www.leklub.fr

IMPRESSION
Corlet Roto

FONDATEURS DES BORÉALES DE NORMANDIE
Lena Christensen et Éric Eydoux

Normandie Livre & Lecture est soutenue par le ministère de la Culture – direction régionale des Affaires culturelles de Normandie et par la Région Normandie, avec le concours des conseils départementaux du Calvados, de la Manche et de l'Orne.

SOIRÉE DE PRÉSENTATION

Le festival *Les Boréales* dévoilera, durant cette traditionnelle soirée, l'intégralité de la programmation de la 31e édition. Ce moment sera riche en surprises et sera suivi de la projection d'un documentaire inédit.



© Matt Hardy

LEURS ISLANDES

Réalisé par Arthur Shelton et Nancy Tixier – France – 2023 – Durée : 50 min

En plein questionnement sur son parcours, une jeune artiste pluridisciplinaire normande se lance dans une quête de sens en partant à la découverte des pratiques culturelles d'Islande. Ce road-trip poétique nous transporte au cœur d'une île créative, à l'histoire géologique, au climat et à la modernité sociétale uniques. Au fil des rencontres et des paysages, aux côtés d'une petite équipe de tournage caennaise, elle découvre le sens profond de cette singularité islandaise.

VEN. 13 OCT. | 19H | COMÉDIE DE CAEN – CDN DE NORMANDIE – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

ELIZA REID : LE COMBAT DES FEMMES POUR UN MONDE PACIFIÉ

PARITÉ, ÉGALITÉ ET BATAILLES À MENER. *Conférence en partenariat avec Normandie Pour La Paix*



Devenu le rendez-vous qui marque l'ouverture du festival *Les Boréales*, grâce au soutien de la région Normandie et de son programme Normandie Pour La Paix, venez à l'écoute d'Eliza Reid sur la place des femmes dans la construction de la paix.

Eliza Reid a quitté son Canada natal par amour. En 2003, elle s'installe en Islande, la patrie de son mari, Guðni Jóhannesson, qui en sera élu président le 1er août 2016. Première dame du pays, Eliza Reid s'emploie à promouvoir l'égalité des sexes, l'innovation ainsi que la littérature.

Les secrets des Sprakkar. Ces femmes qui changent le monde.
Michel Lafon, 2023. Trad. Carine Chichereau.

En vieil islandais, *sprakkar* signifie « femmes extraordinaires ». Ce que sont les Islandaises : des femmes fortes qui, dès les origines de l'île, se sont imposées aux côtés des hommes pour faire de cette terre hostile un modèle de modernité et de parité. Aujourd'hui, l'Islande est reconnue comme le pays le plus égalitaire au monde. À travers plusieurs témoignages, Eliza Reid retrace l'histoire de ce combat pour l'égalité et décrit toutes les batailles qu'il reste à mener pour que les femmes obtiennent les mêmes droits et le même statut que les hommes.

L'initiative Normandie Pour La Paix est née de la volonté de la Région de poursuivre le considérable travail de mémoire accompli depuis 1945 en Normandie afin de devenir un laboratoire pour une paix durable. Lors du Forum mondial et tout au long de l'année, des initiatives, des projets labellisés et des rendez-vous mettent en lumière les valeurs de paix et de liberté chères à la Normandie.

MER. 15 NOV. | 19H | ABBAYE-AUX-DAMES RÉGION NORMANDIE – CAEN

GRATUIT – RÉSERVATION OBLIGATOIRE
NORMANDIEPOURLAPAIX.FR/AGENDA/CONFERENCE-LE-COMBAT-DES-FEMMES-POUR-UN-MONDE-PACIFIE

ICELANDAIR

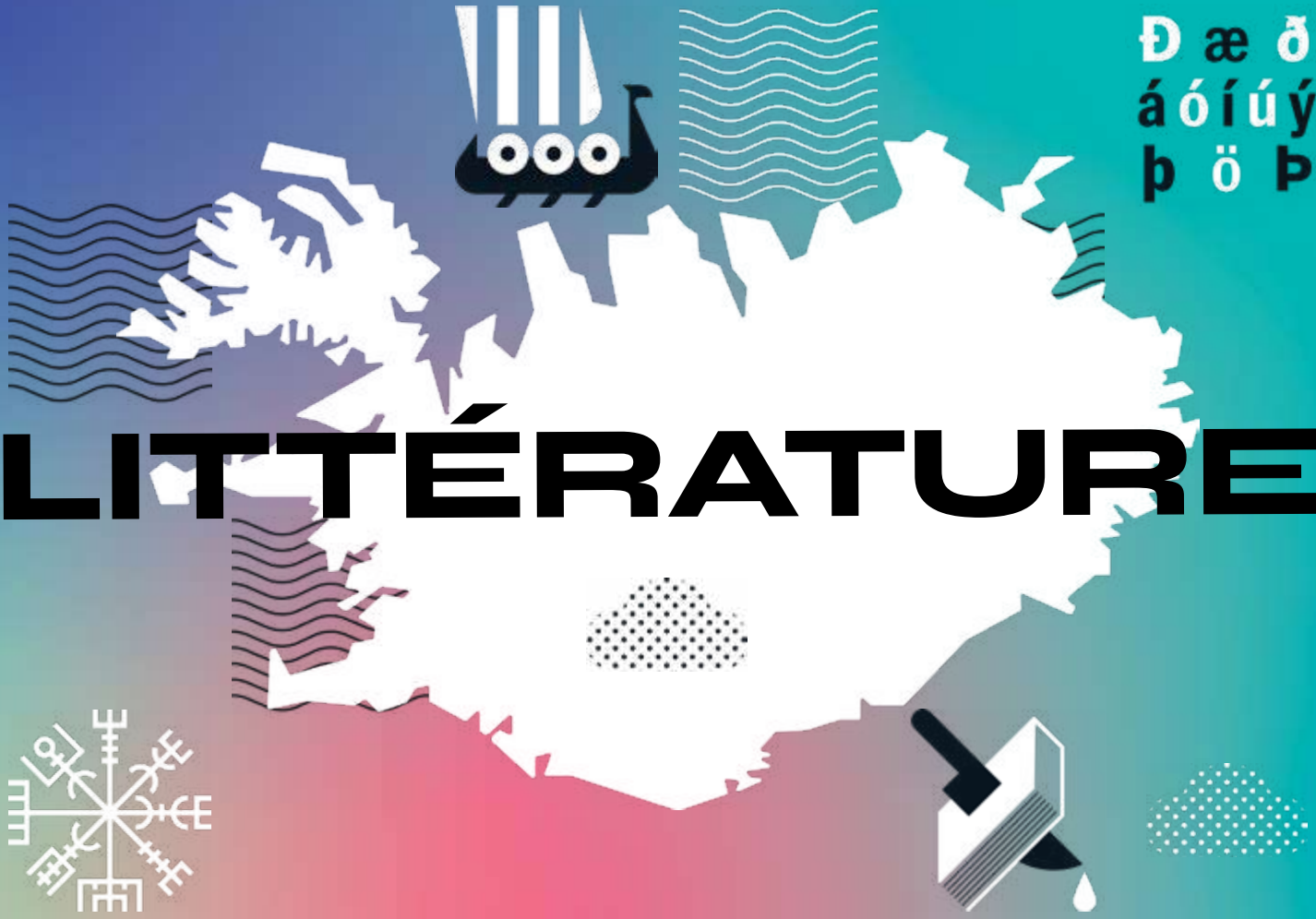
Envolez-vous pour l'Islande



icelandair.com

2 à 4 vols/jour au départ de Paris CDG toute l'année

Đ æ ð
á ó í ú ý
þ ö Þ



LITTÉRATURE



© DR

VIVRE L'ISLANDE

Rencontre littéraire animée par Sophie Peugnez

À l'automne 1984, à l'âge de 8 et 9 ans, Nína Björk Jónsdóttir et Edda Magnus se rencontrent dans leur nouvelle école à Reykjavík. Elles sont devenues meilleures amies immédiatement, partageant une passion pour l'écriture. Elles suivent le même parcours jusqu'à l'université puis des carrières similaires à l'international. Chacune a passé un nombre d'heures incalculable à expliquer les particularités de l'Islande à ses ami.e.s et collègues.
En 2020, Nína a écrit un livre pour enfants sur les héroïnes islandaises à travers l'histoire, *Íslandsdœtur (Filles de l'Islande)*. Ceci les a menées à écrire ce livre : *Vivre l'Islande.*

Vivre l'Islande. **Gallimard, 2023.**

L'Islande, pays de contrastes, mérite bien son surnom de « Terre de Feu et de Glace ». Entre glaciers géants et volcans actifs, soleil de minuit et nuits d'hiver interminables, langue ancestrale et technologies à la pointe… Cette nation témoigne d'une culture aussi riche que ses paysages sont époustouflants. *Vivre l'Islande* vous embarque au cœur de ce pays intimidant et fascinant.
Il paraît que c'est l'un des pays les plus heureux au monde ! Plongez dans la culture, la gastronomie, les habitudes familiales et l'art de vivre des Islandais, les fêtes et célébrations… pour découvrir l'Islande comme un local, les yeux ébahis devant les incroyables photographies du renommé Gunnar Freyr.

SAM. 18 NOV. | 14H | AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

LA RELÈVE ISLANDAISE

Rencontre littéraire animée par Sophie Peugnez



HALLDÓR ARMAND ÁSGEIRSSON

Halldór Armand Ásgeirsson est l'une des nouvelles voix de la scène littéraire islandaise. Il a été journaliste et présentateur radio. *Frère* révèle son talent pour créer une narration haletante qui fait écho aux côtés sombres et lumineux des relations humaines.

Frère. Éditions Métailié, 2023.
Trad. Jean-Christophe Salaün

Skorri est brillant mais traîne cette mélancolie nordique : la souffrance de celui qui ne souffre pas assez. Ou qui protège un secret. Ce serait une belle idée de roman pour Hanna, qui a été amoureuse au lycée de Tinna, la petite sœur de Skorri, qui est injoignable. Ces deux êtres qui ont tout pour eux vont s'affronter et se détruire. Une histoire sur l'horreur et la violence de l'amour, et sur ce qu'on est prêt à sacrifier pour la vérité.



FRÍÐA ÍSBERG

Fríða Ísberg vit à Reykjavík. Ses nouvelles et ses recueils de poésie lui ont valu de remporter l'Icelandic Booksellers Prize. Fríða est membre du collectif Svikaskáld et critique dans les colonnes du *Times*. *La Marque* est son premier roman.

La Marque. Robert Laffont, 2023.
Trad. Hadrien Chalard

Dans un futur proche, la société est divisée par le développement d'une technologie sociale : le Test d'Empathie, qui permet de diagnostiquer les niveaux de compassion et d'immoralité. Un référendum va déterminer si le « marquage » des citoyens doit devenir obligatoire. Quatre personnes devront choisir entre leurs désirs et leurs devoirs, à l'aube de changements irréversibles.



ÖRVAR ÞÓREYJARSON SMÁRASON

Örvar Þóreyjarson Smárason est un membre fondateur du groupe múm et a été membre de Benni Hemm Hemm, Singapore Sling, Slowblow, FM Belfast et Represensitive Man. En Islande, Örvar est également connu comme poète et auteur.

Le Masque de sommeil et autres nouvelles.
Éditions Passages et Traverses, 2023.
Trad. Hadrien Chalard

Huit nouvelles qui oscillent à la frontière du réalisme quotidien et de l'absurde. La dernière tasse de café avant la fin du monde, la cécité périurbaine, la perte aussi banale que naturelle d'un membre, la naissance d'une amitié avec une IA, des scènes de délire, d'imagination, ainsi qu'un regard touchant sur les relations et la perte de contact sont autant de thèmes abordés dans cette œuvre hallucinée.

SAM. 18 NOV. | 15H30 | AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



GRANDE DÉDICACE

Pendant une demi-heure, venez rencontrer les auteurs de cette journée sur les stands des libraires de l'association Lire à Caen et faites dédicacer vos ouvrages par Nína Björk Jónsdóttir, Edda Magnus, Halldór Armand Ásgeirsson, Fríða Ísberg, Örvar Þóreyjarson Smárason, Anne Cathrine Bomann et E.L. Karhu.

Chaque rencontre littéraire est ponctuée de sa propre séance de dédicaces.

SAM. 18 NOV. | 16H45

GALERIE DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

TABLE-RONDE LA PEUPLADE

Rencontre littéraire animée par Nicolas Sorel



ANNE CATHRINE BOMANN

Anne Cathrine Bomann est psychologue et vit à Copenhague. Elle est douze fois championne danoise de tennis de table et conquiert maintenant le monde littéraire. *Agathe*, son premier roman, a connu un grand succès en France.

En dehors de la gamme. La Peuplade, 2023. Trad. Christine Berlioz et Laila Flink Thullesen

Deux étudiantes doivent rédiger un mémoire : peut-on traiter le deuil comme une maladie ? Face à elles et leur professeur : Danish Pharma, une société qui manipule les données pour accélérer la commercialisation de la Callocaïne, un médicament qui réduit la tristesse. Mais il se pourrait qu'il ait de graves effets secondaires.



E.L. KARHU

E.L. Karhu est une dramaturge qui a commencé par les sciences sociales. Ceci se ressent dans ses pièces, où les actions humaines et les relations individu/société sont mises en exergue – ainsi que la pauvreté, le réchauffement climatique, le dogmatisme et la santé mentale. *À mon frère* est son premier roman.

À mon frère. La Peuplade, 2023. Trad. Claire Saint-Germain

« Mon frère est un bel homme qui aime les belles femmes, mais il a une sœur laide qu'il aime également. C'est moi. ». Une fille cupide et solitaire observe son frère, beau et populaire, en compagnie de ses prétendantes. Cette fille est-elle une perdante, elle qui dévore sucreries et feuilletons, et suit son frère comme une ombre ?

SAM. 18 NOV. | 17H15 | AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



© AriMagg

ANDRI SNÆR MAGNASON

Rencontre littéraire animée par Gérard Meudal

Andri Snær Magnason est un artiste pluridisciplinaire. Il a rédigé en 2019 la *Lettre au futur* qui figure sur la plaque commémorative dédiée au glacier Okjökull, le premier des 400 glaciers islandais à avoir disparu à cause du réchauffement climatique. Actif dans la lutte contre la destruction des hauts plateaux islandais, Andri vit toujours à Reykjavík avec sa famille.

Du temps et de l'eau. Requiem pour un glacier.
Alisio, 2021. Trad. Catherine Mercy et Véronique Mercy

Est-il trop tard face au changement climatique ? Que pouvons-nous faire en une poignée de décennies ? Andri Snær Magnason nous raconte dans la langue des poètes les défis du réchauffement climatique. Déroulant le fil de son histoire familiale, il nous parle des glaciers, du cri d'alerte de la planète et de l'urgence. Le temps géologique est révolu : le monde s'altère désormais à l'allure d'une vie d'homme. Mais nous pouvons encore changer l'avenir, et nos enfants, déjà, sauront si nous avons réussi.

DIM. 19 NOV. | 14H

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

Une manifestation soutenue par le

CNL CENTRE NATIONAL DU LIVRE

www.centrenationaldulivre.fr

MINISTÈRE DE LA CULTURE

MAÎTRISER SON DESTIN

Rencontre littéraire animée par Gérard Meudal



SIGRÚN PÁLSDÓTTIR

L'historienne Sigrún Pálsdóttir est née à Reykjavík en 1967. Docteure en 2001, elle œuvre à l'Université d'Islande. Elle édite le journal *Saga*, principale revue d'histoire. Pálsdóttir s'illustre comme autrice de biographies puis de romans avec *Kompa* en 2016 et *Delluferðin*, en 2019.

Un coup de tête. Métailié, 2023. Trad. Éric Boury

À la fin du 19e siècle, à Reykjavík, un veuf élève sa fille pour tenir la maison et l'aider à cataloguer ses recherches archéologiques. C'est compter sans les rêves de voyage et d'indépendance de la jeune fille. Elle part à New York proposer ses compétences à un collectionneur. Un malheureux hasard la conduit dans un atelier des bas-fonds de Manhattan.



PEKKA JUNTTI

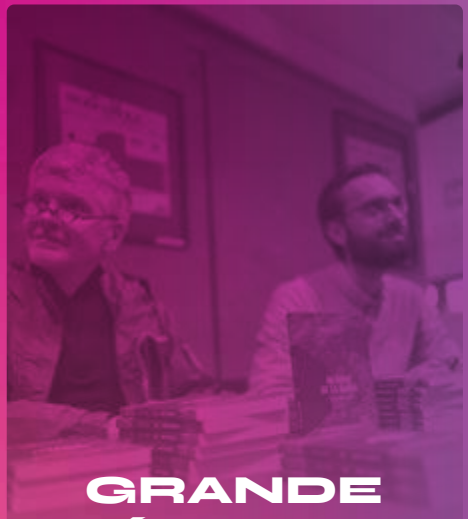
Pekka Juntti est un journaliste et un éditorialiste qui travaille en Laponie. Juntti est l'un des auteurs du livre *The Forest After Us*, meilleur ouvrage non fictionnel 2019 en Finlande. *Le Chien sauvage* est son premier roman, inspiré d'un article qu'il a lui-même rédigé à propos du husky perdu Nanok.

Le Chien sauvage. Gallmeister, 2023. Trad. Johanna Kuningas

Quand Samuel apprend que Nanok et Inuk, deux chiens de traîneau disparus, sont devenus sauvages en quelques jours, il décide de les traquer. En chemin, il tombe sur de nombreux secrets du village, causant son ostracisme. Il avance toujours plus loin dans les paysages sauvages arctiques, là où la Nature domine.

DIM. 19 NOV. | 15H15 | AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



GRANDE DÉDICACE

Pendant une demi-heure, venez rencontrer les auteurs de cette journée sur les stands des libraires de l'association Lire à Caen et faites dédicacer vos ouvrages par Andri Snær Magnason, Sigrún Pálsdóttir, Pekka Juntti et Auður Ava Ólafsdóttir.
Chaque rencontre littéraire est ponctuée de sa propre séance de dédicaces.

DIM. 19 NOV. | 16H30

GALERIE DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



© DR

AUÐUR AVA ÓLAFSDÓTTIR

Rencontre littéraire animée par Frank Lanot

Explorant avec grâce les troublantes drôleries de l'inconstance humaine, Auður Ava Ólafsdóttir poursuit une œuvre d'une grande finesse, qui lui a valu notamment le Nordic Council Literature Prize. Encensée par la presse, elle est aussi la lauréate du plus prestigieux prix littéraire islandais, pour *Ör*, et du prix Médicis étranger pour *Miss Islande*.

Éden. Zulma, 2023. Trad. Éric Boury

En rentrant à Reykjavík d'un énième congrès de linguistes, Alba s'interroge sur tous ses voyages. Combien d'arbres faut-il planter pour compenser son empreinte carbone ? Des langues sont en voie d'extinction, mais les arbres, eux, ont déjà disparu sur l'île. Elle décide de changer de vie et achète un terrain de sable noir et de lave au fin fond de l'Islande. Rien n'est censé pousser là, mais elle plante des bouleaux, et cultive un potager. Elle se lie aux villageois et accueille Danyel, un jeune réfugié. Ode à la langue islandaise et au retour à la nature, *Éden* est un roman plein de fraîcheur, tout en simplicité et en délicatesse.

DIM. 19 NOV. | 17H

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

NORDIC NOIR

Clin d'œil aux éditions passées, et volonté affirmée de se projeter vers les années à venir en étant à l'écoute des souhaits de nos publics, *Les Boréales* ressuscitent avec la Bibliothèque Alexis de Tocqueville le fameux week-end polar !

Découvrez le programme complet !



Retrouvez une sélection des plumes les plus acérées du polar nordique !
Erik Axl Sund, duo iconique suédois, ouvrira ce bal macabre. Le bain de sang prendra ensuite une teinte résolument islandaise avec Lilja Sigurðardóttir, Yrsa Sigurðardóttir, et Ragnar Jónasson en clôture du festival.
p. 16-17

SAM. 25 & DIM. 26 NOV.

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



LA CITÉ DES JARRES

ADAPTÉ DU ROMAN D'ARNALDUR INDRIÐASON

Réalisé par Baltasar Kormákur – Islande – 2008 – Durée : 94 min – VOST

Inspecteur à Reykjavík, Erlendur enquête sur le meurtre d'un vieil homme sans histoire. La photo de la tombe d'une petite fille retrouvée chez la victime réveille pourtant une affaire vieille de quarante ans. Et conduit Erlendur tout droit à Jar City, surprenante collection de bocaux renfermant des organes, véritable fichier génétique de la population islandaise…

SAM. 25 NOV. 18H30

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



L'ÉNIGME DE FLATEY

Soirée exceptionnelle au Drakkar avec la diffusion de la série *L'énigme de Flatey* et le buffet nordique. Adaptée du roman de Viktor Arnar Ingólfsson, elle retrace une enquête se déroulant sur l'île de Flatey dans les années 1960, et évoque une énigme contenue dans la *Flateyjarbók*.
Le spécialiste des sagas Torfi H. Tulinius (p. 18) fera une introduction de ce « livre de l'île plate » qui date de la fin du 14e siècle, le plus long manuscrit islandais, le plus richement décoré et l'un des plus intéressants.

SAM. 25 NOV. À PARTIR DE 18H

LE DRAKKAR – DIVES-SUR-MER

INFOS & RÉSERVATIONS P. 42



ERIK AXL SUND

Rencontre littéraire animée par Sophie Peugnez

Erik Axl Sund est le nom de plume du duo formé par Jerker Eriksson et Håkan Axlander Sundquist. Håkan est ingénieur du son, musicien et artiste. Ancien bibliothécaire de prison, Jerker est producteur du groupe électro-punk de Håkan, iloveyoubaby! Après *Les Corps de verre* (2015) et *Une vie de poupée* (2021), *Saison morte* est le dernier volet de la trilogie *Mélancolie*.

Saison morte.
Actes Sud, 2023. Trad. Rémi Cassaigne

Gare de triage de Tomteboda, au nord de la capitale. Deux chocs attendent le conducteur d'un train de marchandises : le premier lorsqu'il découvre un cadavre dans le wagon de queue, le deuxième lorsque le cadavre agrippe sa main et saute du train. La jeune fille pâle et maigrichonne qui s'enfuit à une vitesse surnaturelle lui rappelle la vittra, cette créature mythologique de la forêt qui hantait ses cauchemars lorsqu'il était enfant.

SAM. 25 NOV. | 14H30 | BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
DÉDICACES À LA SUITE DE LA SÉANCE



LILJA SIGURÐARDÓTTIR

Rencontre littéraire animée par Sophie Peugnez

Lilja Sigurðardóttir est née en 1972, elle est autrice de théâtre et de romans noirs. Elle vit entre l'Islande et Glasgow. Sa trilogie *Reykjavík noir* est traduite en huit langues et a rejoint la liste des best-sellers dans de nombreux pays.

Froid comme l'enfer.
Métailié, 2022. Trad. Jean-Christophe Salaün

Aurora vit en Angleterre et sa sœur, Isafold, en Islande. Elles sont très différentes et ont des relations compliquées. Quand Isafold disparaît, leur mère supplie Aurora d'aller chercher sa sœur, bien qu'elle soit enquêtrice financière. Elle va donc profiter de ce voyage pour examiner certains investissements financiers et analyser la corruption islandaise tout en testant ses capacités de séduction sur deux hommes. Elle découvrira surtout la violence domestique à laquelle était soumise Isafold et verra évoluer les nuances de ses sentiments pour sa sœur.

SAM. 25 NOV. | 16H30 | BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
DÉDICACES À LA SUITE DE LA SÉANCE


© Lilja Birgisdóttir

YRSA SIGURÐARDÓTTIR

Rencontre littéraire animée par Sophie Quetteville

Née en 1963, Yrsa Sigurðardóttir est aujourd'hui l'un des auteurs de polar majeurs de la scène littéraire scandinave. Ses romans sont traduits dans une trentaine de langues et ont été récompensés par de nombreux prix littéraires.

La Poupée.
Actes Sud, 2023. Trad. Catherine Mercy et Véronique Mercy

Une poupée est retrouvée piégée dans le filet d'un bateau de pêche. Abîmée, elle est pourtant recueillie par une petite fille qui se trouve à bord. Ce simple acte de douceur va marquer le début d'une série d'événements désastreux.
Yrsa Sigurðardóttir et ses deux héros Huldar et Freyja reviennent pour un cinquième thriller haletant.

DIM. 26 NOV. | 15H30 | BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
DÉDICACES À LA SUITE DE LA SÉANCE


© Bill Waters

RAGNAR JÓNASSON

Rencontre littéraire animée par Sophie Quetteville

Le maître du polar, Ragnar Jónasson, est devenu l'un des romanciers les plus reconnus. Et c'est en France qu'il remporte le plus grand succès : plus d'un million de livres vendus.
Il viendra présenter *Reykjavík*, un polar écrit avec Katrín Jakobsdóttir, première ministre d'Islande (malheureusement retenue par ses obligations).

Reykjavík. **Métailié, 2023. Trad. Jean-Christophe Salaün**

Août 1956, une adolescente disparaît sans laisser de traces sur une petite île au large de Reykjavík. Trente ans plus tard, l'Islande n'est plus la petite nation timide de l'après-guerre et se prépare à recevoir un grand sommet réunissant les USA et l'Union soviétique. Mais aucun Islandais n'a oublié cette énigme, jamais résolue.
Alors que Reykjavík s'apprête à fêter son 200e anniversaire, une jeune journaliste décide de remonter aux sources de cette mystérieuse affaire – aux conséquences imprévisibles.

DIM. 26 NOV. | 17H30 | BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
DÉDICACES À LA SUITE DE LA SÉANCE


© Collège de France

TORFI H. TULINIUS

Torfi H. Tulinius est professeur d'études islandaises médiévales à l'université d'Islande. Il est notamment l'éditeur et le traducteur de la *Saga d'Egil*, publiée en 2021 dans la collection *Lettres gothiques* du Livre de Poche.

Les Sagas islandaises.
Éditions Collège de France, coll. " Conférences ", 2023.

L'Islande fascine autant par la beauté et l'hostilité de ses paysages que par la richesse de sa culture. Pétri de cet imaginaire, l'univers des sagas islandaises demeure toutefois injustement méconnu, malgré son inscription dans l'édifice littéraire de l'Occident médiéval et son influence frappante sur la création actuelle.
Qu'est-ce qu'une saga ? Dans quel contexte ce genre a-t-il émergé ? Quel rôle jouaient ces récits ? Que disent de la société insulaire et de son identité ces textes ambigus ?

MER. 22 NOV.	18H	MÉDIATHÈQUE QUAI DES MONDES – MONDEVILLE		
JEU. 23 NOV.	18H15	MÉDIATHÈQUE – MORTAGNE-AU-PERCHE		
VEN. 24 NOV.	10H30	18H30	BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE – CAEN	p. 19
SAM. 25 NOV.	18H	LE DRAKKAR – DIVES-SUR-MER		p. 15 & p. 42


© Le Progrès

GUÐMUNDUR FELIX GRÉTARSSON

Le 12 janvier 1998, Felix Grétarsson est victime d'un grave accident sur une ligne à haute tension. La décharge de 11 000 volts brûle les mains du jeune électricien islandais de 26 ans. Trois mois plus tard, il se réveille de son coma, amputé des deux bras et les organes internes endommagés. Une nouvelle existence commence alors.
En 2007, il provoque une rencontre avec le professeur Jean-Michel Dubernard, pionnier de la greffe de mains. Felix entrevoit l'espoir, et emménage à Lyon en 2013, pour démarrer le travail préparatoire à la chirurgie.
C'est finalement le 13 janvier 2021 que Felix, alors âgé de 48 ans, bénéficie d'une greffe bilatérale de bras, alliée à une thérapie déjà en place pour sa greffe de foie, et qui devra être poursuivie tout au long de sa vie. Une rééducation intensive a ensuite rythmé le quotidien de Felix.

VEN. 24 NOV.	20H30	MÉDIATHÈQUE JEAN MAROT – MATHIEU
SAM. 25 NOV.	15H	MÉDIATHÈQUE L'ATELIER – CONDÉ-SUR-NOIREAU
DIM. 26 NOV.	16H	MÉDIATHÈQUE LE PHÉNIX – COLOMBELLES



CONSOLATION

Récital littéraire de l'Orchestre Régional de Normandie - 60 min
D'après le texte de Stig Dagerman

Stig Dagerman, l'un des écrivains les plus importants du 20e siècle, rédige l'essai *Notre besoin de consolation est impossible à rassasier* en 1952, avant de sombrer dans le silence et de se donner la mort deux ans plus tard. Ce texte puissant et court fait figure aujourd'hui de classique de la littérature scandinave.
La partition interagit librement avec la parole, entre écriture savante et improvisation.

Stig DAGERMAN (1923-1954)
Notre besoin de consolation est impossible à rassasier **(1952)**

Jean-Charles RICHARD, composition
Commande de l'Orchestre Régional de Normandie 2022
Avec
Comédien et metteur en scène : **Bruno Boulzaguet**
Saxophones : **Jean-Charles Richard**
Violon : Corinne **Basseux-Béguin**
Violoncelle : **Vincent Vaccaro**

JEU. 9 NOV.	19H	LE BEFFROI – DIVES-SUR-MER
SAM. 11 NOV.	16H	MÉDIATHÈQUE – MORTAGNE-AU-PERCHE
VEN. 17 NOV.	20H	MÉDIATHÈQUE – FALAISE



QUOI DE NEUF DANS LA SCANDINAVIE MÉDIÉVALE ?

En partenariat avec l'ERLIS de l'université de Caen, une journée d'étude est organisée autour de l'actualité de la recherche sur la réception de la Scandinavie médiévale dans les cultures contemporaines.
Du Viking mythifié aux divinités du panthéon nordique, en passant par les fameuses sagas, la Scandinavie nous a légué un patrimoine remarquable qui reste aujourd'hui une source d'inspiration inépuisable et l'objet de réinterprétations constantes.

- **10H30 – 12H30**
  Des personnages historiques aux figures mythifiées : interpréter l'histoire de la Scandinavie médiévale.
  Avec Lucie Malbos, Sarah Vincent, Torfi H. Tulinius (p. 18)
- **14H15 – 17H15**
  Divinités, mythes et légendes : la réactualisation des anciennes croyances nordiques dans les cultures contemporaines. *Avec Annelie Jarl Ireman, Camille-Apollonia Narducci, Maria Hansson, Lise Philippe*
- **17H15 – 18H15**
  L'actualité d'Ornavik. *Avec Christian Sébire*
- **18H30 – 20H**
  L'enjeu des traductions des sagas islandaises.
  Avec Jean Renaud, Simon Leboutteiller, Torfi H. Tulinus (p. 18)

Programme complet sur www.lesboreales.com

VEN. 24 NOV.	À PARTIR DE 10H15	BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE – CAEN

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES - INFOS : 02 31 30 47 00

TOURNÉE DES AUTEURS
EN RÉGION



HALLDÓR ARMAND ÁSGEIRSSON p. 10

JEU. 16 NOV.	15H	LYCÉE MILLET – CHERBOURG*
JEU. 16 NOV.	18H	BIBLIOTHÈQUE JACQUES PRÉVERT – CHERBOURG
VEN. 17 NOV.	18H	BIBLIOTHÈQUE – AUNAY-SUR-ODON



FRIÐA ÍSBERG p. 10

MER. 15 NOV.	11H	LYCÉE JEANNE D'ARC – CAEN*
JEU. 16 NOV.	10H15	COLLÈGE CHALLEMEL-LACOUR – AVRANCHES*
JEU. 16 NOV.	14H30	LYCÉE ÉMILE LITTRÉ – AVRANCHES*
JEU. 16 NOV.	18H	BIBLIOTHÈQUE – AVRANCHES
VEN. 17 NOV.	14H	MÉDIATHÈQUE LA SOURCE – SAINT-LÔ*
VEN. 17 NOV.	20H30	MÉDIATHÈQUE – AGNEAUX



ANNE CATHRINE BOMANN p. 11

JEU. 16 NOV.	18H	BIBLIOTHÈQUE – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR
VEN. 17 NOV.	19H	BIBLIOTHÈQUE – OUISTREHAM



NÍNA BJÖRK JÓNSDÓTTIR & EDDA MAGNUS p. 9

VEN. 17 NOV.	18H30	BIBLIOTHÈQUE VENOIX – CAEN
DIM. 19 NOV.	16H	BIBLIOTHÈQUE – SAINT-AUBIN-SUR-MER
LUN. 20 NOV.	10H30	LYCÉE DUMONT LAPLACE – CAEN*
LUN. 20 NOV.	19H	BIBLIOTHÈQUE – AUTHIE



PEKKA JUNTTI p. 13

JEU. 16 NOV.	20H30	MÉDIATHÈQUE JEAN MAROT – MATHIEU
VEN. 17 NOV.	14H	LYCÉE LECLERC NAVARRE – ALENÇON*
VEN. 17 NOV.	19H	MÉDIATHÈQUE LES AVELINES – ALENÇON
SAM. 18 NOV.	18H	LIBRAIRIE LE DÉTOUR – GRANVILLE



E.L. KARHU p. 11

VEN. 17 NOV.	10H	MAISON D'ARRÊT – CAEN*

*LES RENCONTRES LITTÉRAIRES MARQUÉES D'UN ASTÉRISQUE NE SONT PAS OUVERTES AU GRAND PUBLIC

TOURNÉE DES AUTEURS
EN RÉGION



ANDRI SNÆR MAGNASON p. 12

LUN. 20 NOV.	14H	LYCÉE MALHERBE – CAEN*
LUN. 20 NOV.	18H	UNIVERISTÉ – CAEN*
MAR. 21 NOV.	14H	LYCÉE MARCEL GAMBIER – LISIEUX*
MAR. 21 NOV.	18H15	MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX – LISIEUX
MER. 22 NOV.	18H30	MÉDIATHÈQUE – VILLEDIEU-LES-POÊLES



YRSA SIGURÐARDÓTTIR p. 17

VEN. 24 NOV.	10H	COURS NOTRE-DAME – DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE*
VEN. 24 NOV.	14H30	LIBRAIRIE PLACE 26 – DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE
SAM. 25 NOV.	16H30	BIBLIOTHÈQUE – MORTEAUX-COULIBOEUF



ÖRVAR ÞÓREYJARSON SMÁRASON p. 10

LUN. 20 NOV.	9H20 & 14H	COLLÈGE PIERRE AGUITON – BRÉCEY*
MAR. 21 NOV.	14H	MÉDIATHÈQUE JACQUES PRÉVERT – DIVES-SUR-MER*
MAR. 21 NOV.	18H	MÉDIATHÈQUE JACQUES PRÉVERT – DIVES-SUR-MER
JEU. 23 NOV.	21H	BIG BAND CAFÉ – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR p. 27



ERIK AXL SUND p. 16

JEU. 23 NOV.	14H	LYCÉE ARISTIDE BRIAND – ÉVREUX*
JEU. 23 NOV.	18H	MÉDIATHÈQUE ROLLAND PLAISANCE – ÉVREUX
VEN. 24 NOV.	10H & 14H	LYCÉE AUGUSTIN FRESNEL – CAEN*
VEN. 24 NOV.	18H	MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND – ARGENTAN
DIM. 26 NOV.	15H	BIBLIOTHÈQUE – LANGRUNE-SUR-MER



LILJA SIGURÐARDÓTTIR p. 16

SAM. 25 NOV.	10H30	MÉDIATHÈQUE – FONTAINE-ÉTOUPEFOUR

*LES RENCONTRES LITTÉRAIRES MARQUÉES D'UN ASTÉRISQUE NE SONT PAS OUVERTES AU GRAND PUBLIC


MUSIQUE

CRÉATION



CINÉ-CONCERT

LA COQUILLE ET LE CLERGYMAN

Réalisé par Germaine Dulac – France – 1928 – Durée : 44 min – Muet

En lutte contre ses fantasmes et ses pensées impures à l'égard de la femme d'un vieux général, un jeune prêtre tourmenté qui a fait vœu de célibat se voit incapable de supprimer sa ferveur et ses passions morbides. Obsédé par l'objet inatteignable de ses désirs, l'homme d'Église succombe progressivement à ses hallucinations complexes et fiévreuses. Il n'a nulle part où se cacher. L'ecclésiastique parviendra-t-il à échapper à ses démons ?

Jóhannes Birgir Pálmason : Claviers, arrangements, production. Hálfdán Árnason : Basse. Hannes Helgason : Batterie.

En partenariat avec le service universitaire de l'action culturelle | Université de Caen Normandie et le CROUS Normandie

JEU. 16 NOV. | 20H | MAISON DE L'ÉTUDIANT – CAEN

ENTRÉE LIBRE

INFOS & RÉSERVATIONS : CULTURE@UNICAEN.FR - 02 31 56 60 96

les boréales
UN FESTIVAL EN NORD

SAVE THE DATE

2024
FINLANDE
2025
PAYS BALTES
2026
NORVÈGE
2027
DANEMARK
GROENLAND
ÎLES FÉROÉ



©DR

ÁRNÝ MARGRÉT

Árný Margrét est une chanteuse-compositrice de 20 ans originaire des fjords de l'ouest de l'Islande. Née et élevée dans la petite ville d'Ísafjörður, elle s'est inscrite dès l'âge de 6 ans à l'école de musique pour apprendre le piano. À 14 ans, elle se procure sa première guitare, et passe alors des heures et des jours dans sa chambre à apprendre cet instrument, jusqu'à atteindre un niveau de confiance suffisant pour écrire sa propre musique.

Celle-ci et ses paroles dépeignent la beauté et la douleur issues de ses expériences personnelles et environnantes. L'auditeur peut ressentir ce qu'est la vie dans un lieu isolé, encerclé par de grandes montagnes qui bloquent les rayons du soleil plusieurs mois dans l'année. Sa musique peut être décrite comme de l'indie folk, mais bien qu'Árný Margrét ait son propre son, elle est influencée par Adrianne Lenker, Aldous Harding et son compatriote Ásgeir.

VEN. 17 NOV. | 21H | HÔTEL DE VILLE – CAEN

EN PARTENARIAT AVEC LA VILLE DE CAEN POUR CROQ' FESTIVAL (P. 49 ET P. 51) *RÉSERVATION OBLIGATOIRE POUR LE REPAS ET LE CONCERT :* MY.WEEZEVENT.COM/ARNY-MARGRET

TEMPS FORT


© DR

ÁSGEIR

À seulement 20 ans, Ásgeir a sorti l'album avec le plus important démarrage de l'histoire islandaise – *Dýrð í dauðaÞögn (In the Silence)*. Gagnant de l'album 2012 aux Icelandic Music Awards, celui-ci s'est vendu à tellement d'exemplaires qu'on estime qu'un dixième de la population islandaise possède l'album.

Du temps a passé pour l'auteur-compositeur-interprète Ásgeir entre ses débuts et aujourd'hui, repoussant toujours les limites de sa folk-pop texturée et réfléchie. En 2022, il sort son quatrième album tant attendu *Time on my Hands*. Dans cet opus, Ásgeir explore l'état d'autoréflexion et expérimente.

De nouvelles pratiques de composition se superposent à la sensibilité de l'acoustique, l'électronique et les cuivres. Ásgeir joue avec l'euphorie de la musique électro-pop tout en gardant une emprise sur le style introspectif et vocal de l'acoustique qui l'a rendu célèbre.

SAM. 18 NOV. | 20H | BIG BAND CAFÉ – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 18€ À 25€

Une programmation du BBC pour et avec le soutien du Festival *Les Boréales*

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 47 96 13 / **BIGBANDCAFE.COM/BILLETTERIE**



© DR

JFDR

À l'âge de 14 ans, Jófríður Ákadóttir a commencé sa carrière musicale en explorant le vaste univers de la musique expérimentale tout en gardant un cœur énorme au fond d'elle. Au cours des 12 dernières années, Jófríður Ákadóttir a sorti autant de disques, notamment en tant que membre de Pascal Pinon & Samaris, a collaboré avec des artistes de renom comme Ólafur Arnalds et Damien Rice, a composé la musique du film islandais primé *Backyard Village*, et s'est attiré des fans dans le monde entier - y compris Björk, qui cite Ákadóttir comme une source d'inspiration.

Concert organisé avec le Big Band Café, avec le soutien de la ville d'Hérouville-Saint-Clair à l'occasion des 60 ans de la ville nouvelle d'Hérouville-Saint-Clair.

MER. 22 NOV. | 20H | CHAPITEAU PLACE DU CAFÉ DES IMAGES – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

EN PARTENARIAT AVEC LE BIG BAND CAFÉ ET LA VILLE D'HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR - DE 12€ À 19€ - *ASSIS NON NUMÉROTÉ*

***INFOS ET RÉSERVATIONS : 02 31 47 96 13 /* BIGBANDCAFE.COM/BILLETTERIE**

TEMPS FORT



© DR

FM BELFAST

L'électro-pop islandaise de FM Belfast est résolument chaleureuse et festive. Ses textures analogiques se reçoivent comme des hymnes dancefloor à l'énergie imparable et communicative. Depuis la sortie de leur nouvel album en avril dernier, le sextet est convaincu que le meilleur est à venir, en pop music et en dansant ! La formation à géométrie variable n'a pas usurpé sa réputation de bête de scène : son ardeur débordante est jouissive, et le public en ébullition participe à la fiesta.

JEU. 23 NOV. | **20H** | **BIG BAND CAFÉ – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR**

DE 18€ À 25€

Une programmation du BBC pour et avec le soutien du Festival *Les Boréales*

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 47 96 13 / **BIGBANDCAFE.COM/BILLETTERIE**

CRÉATION



©DR

SUNNA GUNNLAUGS

L'œuvre de Sunna Gunnlaugs a reçu un accueil critique triomphal depuis ses débuts en 2000 et la sortie de *Mindful*, sélectionné parmi les 10 meilleurs albums de l'année par Virginian Pilot. Son album *Live in Europe* en 2003 s'est classé dans le top 10 des radios jazz canadiennes et top 20 des radios jazz américaines. Ses albums ont reçu des critiques positives dans la presse spécialisée allemande, autrichienne, anglaise, française, japonaise et américaine.

Tous ses albums ont par ailleurs été nommés pour les Icelandic Music Awards, cérémonie où elle remporta le titre de chanteuse de l'année en 2015 et 2019.
Elle a joué dans les plus grands festivals et les clubs les plus renommés.
Sunna viendra en Normandie pour une création originale avec les musiciens du Camion Jazz.

Sunna Gunnlaugs : piano
Philippe Soirat : batterie
Gilles Naturel : basse

JEU. 23 NOV. | 20H30 | JAZZ CLUB / SALLE DES FÊTES – LOUVIGNY

7€ / 10€ / 13€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 47 96 13 / RESERVATIONS@CAMIONJAZZ.COM – PAYASSO.FR/CAMION-JAZZ/SUNNA-GUNNLAUGS-TRIO

TEMPS FORT

ICELANDIC PULSE

AVEC GUSGUS & THULE RECORDS



THULE RECORDS



OHM

Le DJ et producteur OHM est l'une des figures majeures de la scène techno islandaise. Associé aux labels iconiques Thule Records et Force Inc., OHM reste fidèle à ses valeurs tout en innovant constamment.



OCTAL INDUSTRIES

Jónas Þór Guðmundsson, plus connu sous le nom de Ruxpin, a commencé la musique à 14 ans. En 1999, il sort son premier EP et son premier album chez Uni:Form. Il fonde Octal Industries avec Michael Sickinger, duo actif dans les années 2000 et relancé ces dernières années avec OHM.



THOR

Þórhallur Skúlason (aka Thor) a mené la culture club en Islande depuis la fin des années 1980. Break-dancer puis DJ, il devient champion du monde DMC en 1989. Il se fait connaître avec le groupe Ajax, puis dans l'électro et la techno, tout en gérant de nombreux labels.

GUSGUS

Fondé en 1995 à Reykjavík, GusGus s'est fait connaître à ses débuts comme un collectif multimédia, avant de s'imposer comme un des projets les plus adorés d'Islande, dont les tubes électro sont devenus populaires dans le monde entier. De la techno au trip hop, de la house progressive/trance à la pop, GusGus a su s'approprier tous les styles en l'espace de vingt-cinq ans.

Fred-H



Initiateur des soirées house en Normandie au début des années 1990, Fred-H distille une house mentale et sexy depuis vingt-cinq ans. Il démontre un sens du dancefloor unique et une impressionnante culture musicale.

SAM. 25 NOV. | 21H | BIG BAND CAFÉ – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 21€ À 28€

Une programmation du BBC
pour et avec le soutien du Festival *Les Boréales*

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 47 96 13 / BIGBANDCAFE.COM/BILLETTERIE



DAFUNIKS

DAFUNIKS, c'est la fusion ultime entre les bons sons funky des familles, la soul musique la plus envoûtante et le hip hop le plus intrusif. Les cinq musiciens venant d'horizons très différents se sont unis autour de leur passion commune pour la musique noire américaine, pour le vinyle, et leur amour pour le hip hop. DJ NYBER vous invite dans la transe-groove infernale de ce groupe danois détonnant et sans égal.



SUM'ONE

Après plus de vingt ans dans divers projets, le producteur danois JUSTMIKE de DAFUNIKS et OTIS STACKS a décidé de sortir son projet solo SUM'ONE . C'est le début d'une nouvelle aventure musicale : d'une vie trépidante à Copenhague à une petite communauté où le bruit d'une vie urbaine palpitante a été remplacé par les sons de la nature. Dans un petit village au bord de l'océan dans le nord du Danemark, il produit un univers sonore unique qui combine le meilleur de ses genres préférés.



PHUNCKY DOYEN

Phuncky Doyen, sa collection de vinyles et sa connaissance encyclopédique de la musique, reviennent pour l'ouverture et la fermeture de cette soirée.

VEN. 24 NOV.	22H	PORTOBELLO ROCK CLUB – CAEN

5€

INFOS : 07 70 25 89 64

AUDITION DE LA MAÎTRISE DE CAEN
Un rendez-vous proposé par le théâtre de Caen

VENISE BORÉALES

La Maîtrise de Caen collabore avec l'ensemble vocal Cori Spezzati, qui explore les trésors méconnus du baroque, notamment le répertoire vénitien.

Le roi Christian IV du Danemark, féru d'arts, et de musique en particulier, envoya de jeunes musiciens danois étudier chez Giovanni Gabrieli à Venise entre 1599 et 1604. Mogens Pedersøn brille tellement qu'il est autorisé par le monarque à voyager partout, et reste quatre ans dans la Sérénissime. Son premier livre de madrigaux est dédié au généreux roi danois. Pedersøn rejoint finalement la Chapelle royale en 1609, marquant définitivement l'influence du madrigal italien sur le territoire danois.

***Madrigaux* de compositeurs danois envoyés à Venise par le roi Christian IV du Danemark**

Œuvres de :
Hans Nielsen (1580-1626)
Truid Aagesen (1593-1625)
Hans (Giovanni) Brachrogge (vers 1590-1638)
Mogens Pedersøn (1585-1623)
avec l'ensemble vocal Cori Spezzati

La Maîtrise de Caen est une initiative de la Ville de Caen. Elle est le fruit d'un partenariat entre l'Éducation nationale, le Conservatoire & Orchestre de Caen, et le théâtre de Caen pour la production et la diffusion. Ce chœur se produit régulièrement, avec 20 auditions par an.

SAM. 18 NOV. | 12H | ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-GLORIETTE – CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
INFOS : 02 31 30 48 00



VERØNA SEXTET

Ola Asdahl Rokkones vit à Tromsø dans le nord de la Norvège, et est l'un des rares saxophonistes à faire de la musique classique et du jazz. Créé il y a une dizaine d'années par le pianiste et compositeur François Chesnel, Verøna propose une musique épurée, entre jazz contemporain et folk music. Avec en vue une tournée en Norvège à l'automne 2023, à l'invitation d'Ola Asdahl Rokkones, François Chesnel et Samuel Belhomme dessinent la carte d'un jazz européen d'aujourd'hui.

Samuel Belhomme : trompette, bugle, compositions
Ola Asdahl Rokkones : saxophones
Rémy Garçon : saxophones
François Chesnel : piano, compositions
Bernard Cochin : contrebasse
Ariel Mamane : batterie

SAM. 25 NOV. | 15H30 | JAZZ DANS LES FOYERS – THÉÂTRE DE CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
INFOS : 02 31 30 48 00


SPECTACLE
VIVANT



DAN DÅ DAN DOG

De Rasmus Lindberg – Durée : 90 min

Dan Då Dan Dog se traduit du suédois par *Le jour où le jour est mort*. Et plus spécifiquement, ici, par *Le jour où le chien nommé Jour est mort*.
Quand le jour disparaît en Suède pour laisser place à une longue nuit polaire. Quand, à l'hiver de sa propre vie, un grand-père meurt, un soir ou un matin de la nuit froide. Quand il va s'ensuivre une série d'événements entremêlés qui vont relier un chien qui s'est échappé à sept personnages. Quand, ensemble, le jour et un chien fuient la terre, las de nos turpitudes.

Dan Då Dan Dog est un conte contemporain, une comédie décalée. La dramaturgie, malicieuse et en pleine turbulence, bobine et rembobine l'espace et le temps. Ce faisant, elle évoque avec humour et tendresse notre époque incertaine, l'enveloppe dans l'espace d'un rêve, et aborde les questions métaphysiques d'une société occidentale désorientée et tourmentée.

Texte : Rasmus Lindberg
Traduction : Marianne Ségol-Samoy, Karin Serres
Mise en scène : Pascale Daniel-Lacombe
Dramaturgie : Marianne Ségol-Samoy
Création lumière : Thierry Fratissier, Manon Vergotte
Création sonore : Clément-Marie Mathieu
Composition musicale : Pascal Gaigne
Avec : Mathilde Viseux, Étienne Bories, Elsa Moulineau, Jean-Baptiste Szezot, Mathilde Panis, Étienne Kimes, Ludovic Schoendoerffer.
Création costumes : Béatrice Ferron

MAR. 14 & MER 15 NOV. | 20H

COMÉDIE DE CAEN – CDN NORMANDIE – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 8€ À 25€ / *INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 46 27 29*

MAR. 21 NOV. | 20H

LE PRÉAU – CDN NORMANDIE – VIRE

DE 5€ À 16€ / *INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 66 66 26*

JEUNE PUBLIC

à partir de 6 ans



© Minja Kaukoniemi

TEMPS FORT

I LOVE YOU TWO

Compagnie Circus I Love You – Durée : 60 min

Deuxième création de la compagnie Circus I Love You, *I Love You Two* est un spectacle de cirque et de musique regroupant trois duos d'acrobates accompagnés par un orchestre. Un spectacle autour de l'amour sous toutes ses formes : l'amour romantique, l'amour des amis, de la famille, l'amour d'un artiste pour le public, du public pour un artiste, l'amour de l'art, l'amour du cirque comme outil de diffusion massive d'amour ! Si parfois l'amour enferme ou retient par jalousie, les acrobaties de Circus I Love You proposent une alternative faite de confiance et de liberté.

Avec : Sade Kamppila, Julien Auger, Oskar Rask, Philomène Perrenoud, Felix Greif, Benoît Fauchier, Thibaud Rancoeur, Périklis Dazy, Julia Simon, Pelle Tillö, Thomas Fabien, Elizabeth Künkele, Emma Laule, Lola Stouthamer

Spectacle organisé avec la Comédie de Caen – CDN Normandie, avec le soutien de la Ville d'Hérouville-Saint-Clair à l'occasion des 60 ans de la ville nouvelle d'Hérouville-Saint-Clair.

VEN. 17 NOV.	19H	CHAPITEAU - PLACE DU CAFÉ DES IMAGES – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR
SAM. 18 NOV.	15H	CHAPITEAU - PLACE DU CAFÉ DES IMAGES – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR
20,21 & 23 NOV.	14H30*	CHAPITEAU - PLACE DU CAFÉ DES IMAGES – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 8€ À 25€ - ASSIS NON NUMÉROTÉ

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 46 27 29

**SÉANCES SCOLAIRES*

JEUNE PUBLIC

à partir de 10 ans



© DR

MAANNOS

Blind Gut Company – Durée : 50 min

Une performance de cirque contemporain sur la forêt, les racines et la vie – quand la génération jeux vidéo est à la recherche de la nature !
Dans ce nouveau spectacle, Tuomas Vuorinen dépeint le vide et le manque de sens qu'il ressent et s'enfonce dans la forêt à la recherche de solutions.

Renforcer nos connexions avec la nature peut-il nous rappeler l'essence même de l'humanité ? Tuomas construit la forêt de son enfance sur scène et invite le public à le rejoindre dans cette aventure à la recherche de la source de la vitalité.

Direction et performance : Tuomas Vuorinen
Animation : Jere Virta
Création sonore : Ville Aalto
Création lumière : Kauri Klemelä
Conseils : Saana Peura
Production : Blind Gut Company

MER. 22 NOV.	20H30	LE FORUM–THÉÂTRE DE FALAISE
JEU. 23 NOV.	10H*	LE FORUM–THÉÂTRE DE FALAISE

DE 10€ À 13€
INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 90 89 60
**SÉANCE SCOLAIRE*


CINÉMA

LE CAFÉ DES IMAGES
JOURNÉE DE LA LANGUE ISLANDAISE

À l'occasion du festival *Les Boréales* 2023, et en écho à la ***Dagur íslenskrar tungu*** (Journée de la langue islandaise), le Café des Images vous propose de partir à la découverte des langues islandaise et nordiques et d'assister à l'avant-première exceptionnelle du film *Solitude* de la réalisatrice islandaise Ninna Pálmadóttir.



CAFÉ POLYGLOTTE

Envie d'expérimenter le sentiment d'appartenance au monde, d'explorer les richesses culturelles de la planète à travers la pratique ou la découverte de langues étrangères et de faire des rencontres : le Café Polyglotte est fait pour vous !

Les Cafés polyglottes, qu'est-ce que c'est ?
Ce sont des tables où une même langue est parlée par les personnes qui se regroupent. Chaque langue sera symbolisée par le drapeau d'un pays. Le but est de discuter dans une ou plusieurs langues et de rencontrer des personnes du monde entier !

JEU. 16 NOV. | 19H | BAR DU CAFÉ DES IMAGES – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 45 34 70



AVANT-PREMIÈRE : *SOLITUDE*

Réalisé par Ninna Pálmadóttir – Islande – 2024 – VOST

Gunnar est forcé de vendre sa maison par le gouvernement. Il quitte tout sans regarder derrière lui et abandonne ses chevaux pour s'installer dans la capitale. Il y rencontre Ari, 10 ans, avec qui il développera une amitié qui va les transformer tous les deux.

JEU. 16 NOV. | 21H | CAFÉ DES IMAGES – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

4,50€ POUR LES POLYGLOTTES / DE 3,50€ À 7,50€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 45 34 70

LE CAFÉ DES IMAGES


© Malla Hukkanen - Sputnik

LES FEUILLES MORTES

Réalisé par Aki Kaurismäki – Finlande – 2023 – 80 min – VOST

Deux personnes solitaires se rencontrent par hasard une nuit à Helsinki et chacune tente de trouver en l'autre son premier, unique et dernier amour. Leur chemin vers ce but louable est obscurci par l'alcoolisme de l'homme, la perte d'un numéro de téléphone, l'ignorance de leur nom et de leurs adresses respectives. La vie a tendance à mettre des obstacles sur la route de ceux qui cherchent le bonheur.

À PARTIR DU 20 SEP. | **CAFÉ DES IMAGES – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR**

DE 3,50€ À 7,50€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 45 34 70

LE CAFÉ DES IMAGES
RÉTROSPECTIVE MAI ZETTERLING

Le Café des Images vous propose un focus autour de l'œuvre en quatre longs-métrages inédits de la réalisatrice suédoise aussi talentueuse que provocante Mai Zetterling. Modèles de cinéma aventureux et passionnément engagés, ces films ont été sublimement restaurés par l'Institut suédois pour le Festival Lumière l'année dernière.

LES AMOUREUX

Réalisé par Mai Zetterling – Suède – 1964 – Durée : 118 min – VOST

1914, Stockholm. Trois femmes sur le point d'accoucher se rendent à l'hôpital. De conditions sociales diverses, elles se remémorent leur enfance, leurs amours déçues et leurs illusions perdues…

JEUX DE NUIT

Réalisé par Mai Zetterling – Suède – 1966 – Durée : 105 min – VOST

En compagnie de sa fiancée, Jan retourne dans le château de son enfance. Dans ces murs hantés par la présence de ses anciens occupants, les souvenirs ressurgissent, en particulier celui de sa mère, Irene, belle femme fantasque et hédoniste que le jeune garçon vénérait…



LES FILLES

Réalisé par Mai Zetterling – Suède – 1968 – Durée : 100 min – VOST

Trois comédiennes partent en tournée pour jouer *Lysistrata* d'Aristophane. Presque deux mille ans séparent l'écriture de cette pièce de sa représentation en Suède. Pourtant, les trois interprètes trouvent en leurs personnages des échos troublants à leur propre vie…

AMOROSA

Réalisé par Mai Zetterling – Suède – 1986 – Durée : 117 min – VOST

Alors que le carnaval de Venise bat son plein, un couple de Suédois se rend à l'hôpital psychiatrique. La femme est sujette à de violentes crises et réclame son « enfant », un manuscrit que son mari garde précieusement.

DU MER. 1ER NOV. AU DIM. 26 NOV. | CAFÉ DES IMAGES – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 3,50€ À 7,50€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 45 34 70

LE CAFÉ DES IMAGES



SOIRÉE JEUX NORDIQUES

À l'occasion du festival *Les Boréales*, l'association Jouons Ensemble et le Café des Images vous proposent une soirée jeux spéciale jeux nordiques !
Un tiers lieu, c'est fait pour échanger, partager, discuter, rigoler, qui que vous soyez, quel que soit l'endroit d'où vous venez ! Venez profiter de cet espace lors de la soirée Jeux au Tiers-Lieu du Café des Images ! Que vous préfériez les jeux coopératifs, de stratégie ou de hasard, venez les tester et partager au Café.
Le petit plus ? On se régale à l'apéro pour la soirée, et s'il fait beau, on s'installe en terrasse !

MAR. 14 NOV. | 18H | CAFÉ DES IMAGES – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

ENTRÉE LIBRE – DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 45 34 70



© DR

L'ENVOL DE PLOÉ

Réalisé par Friðrik Erlingsson – 2018 – Islande
Durée : 83 min – VF

L'hiver islandais approche. Pour les pluviers, le temps de la migration vers le sud a sonné. Mais Ploé ne sait toujours pas voler et se retrouve seul. Il décide alors de traverser « la terre de glace », espérant pouvoir atteindre une vallée préservée des affres du froid : *Paradise Valley*. Au cours de son périple, il fait la connaissance de Giron, un majestueux oiseau blanc dont les ailes ont été jadis abimées par Shadow, un terrible prédateur. Les deux compagnons vont alors rivaliser d'audace et d'amitié pour surmonter les dangers de l'hiver arctique afin que Ploé, enfin, prenne son envol.

MER. 15 NOV. | 15H30 | CAFÉ DES IMAGES – HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 3,5€ À 7,5€
INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 45 34 70



© DR

AVANT-PREMIÈRE : *KING'S LAND*

Réalisé par Nikolaj Arcel – Danemark – 2023
Durée : 127 min – VOST

Danemark 1755, le capitaine Ludvig Kahlen part à la conquête d'une lande danoise inhabitable avec un objectif impossible : établir une colonie au nom du roi en échange d'un titre royal qui le sortirait de la misère. Mais le seigneur de la région, l'impitoyable Frederik de Schinkel, croit avec arrogance que cette terre lui appartient et fera tout pour étouffer les projets de Kahlen…

JEU. 23 NOV. | 19H | CINÉMA LUX– CAEN

DE 4,5€ À 7€
INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 82 29 87



© DR

AVANT-PREMIÈRE : *LE NOËL DE TEDDY L'OURSON*

Réalisé par Andrea Eckerbom – Norvège, Suède – 2024
Durée : 80 min – VF

Marianne attend avec impatience l'arrivée de Noël avec toute sa famille. Mais elle ne peut s'empêcher de penser à Teddy, un ours en peluche qu'elle a vu sur l'étagère d'un stand du marché. Elle en est sûre, elle l'a vu éternuer : et s'il était bel et bien vivant ? Elle rêve de devenir amie avec lui, mais quelqu'un d'autre vient de le gagner à la loterie… Avec l'aide des autres peluches et un soupçon de magie, parviendra-t-elle à rejoindre son ourson ?

VEN. 24 NOV. | 10H15 | CINÉMA LUX– CAEN

DE 4,5€ À 7€
INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 82 29 87

LE DRAKKAR

Dans le cadre de Nordic Noir (p. 15), nos amis du Drakkar organisent une soirée exceptionnelle !
Entre série, buffet et introduction à la Saga par Torfi H. Tulinius, profitez d'un grand moment à Dives-sur-Mer.



L'ÉNIGME DE FLATEY

Réalisé par Margrét Örnólfsdóttir – Islande – 2018 – Durée : 4x50min – VOST

Plongée dans la société islandaise des années 1970. Accompagnée de son jeune fils Snorri, Jóhanna, jeune universitaire, revient en Islande après avoir vécu des années en France. L'occasion est pourtant triste : l'enterrement de son père, grand spécialiste de l'énigme de Flatey, un mystère vieux de 600 ans que personne n'a réussi à résoudre jusqu'à présent. Ce retour au pays la confronte à nouveau à l'étroitesse d'esprit et au conservatisme des habitants de l'île, totalement à l'opposé de son tempérament libre et de ses valeurs féministes. Le meurtre d'un collègue de son père et l'intérêt que suscitent ses recherches la placent au cœur de l'enquête, qui l'obligera à se confronter aux fantômes de son passé.

15€ PAR PERSONNE BUFFET INCLUS – 10€ LA PROJECTION SEULE
RÉSERVATION INDISPENSABLE POUR LE BUFFET AVANT LE 21 NOV.

18H Présentation par Torfi H. Tulinius de l'énigme originelle de Flatey p. 18

18H30 2 premiers épisodes de *L'ÉNIGME DE FLATEY*

20H15 Buffet islandais p. 51

21H 2 derniers épisodes de *L'ÉNIGME DE FLATEY*

SAM. 25 NOV. | **LE DRAKKAR – DIVES-SUR-MER**

INFOS & RÉSERVATIONS : 06 73 65 25 16 / LESBOREALES@CINEMALEDRAKKAR-DIVES.FR

LE DRAKKAR

Le cinéma Le Drakkar organise un focus autour de l'acteur Ingvar E. Sigurðsson, que les férus de 7e art islandais connaissent bien. L'occasion pour tous de (re)découvrir deux de ses plus grands rôles.



UN JOUR SI BLANC

Réalisé par Hlynur Pálmason – Islande – 2019

Durée : 104 min – VOST

Dans une petite ville perdue d'Islande, un commissaire de police en congé soupçonne un homme du coin d'avoir eu une aventure avec sa femme récemment décédée dans un accident de voiture. Sa recherche de la vérité tourne à l'obsession. Celle-ci s'intensifie et le mène inévitablement à se mettre en danger, lui et ses proches. Une histoire de deuil, de vengeance et d'amour inconditionnel.

Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs



SPARROWS

Réalisé par Rúnar Rúnarsson – Islande – 2015

Durée : 99 min – VOST

Ari, 16 ans, vit avec sa mère à Reykjavík lorsqu'il doit soudain retourner vivre chez son père Gunnar, dans la région isolée des fjords, au nord-ouest de l'Islande. Sa relation avec son père n'est pas des plus faciles et ses amis d'enfance semblent avoir bien changé. C'est dans cette situation difficile à laquelle il ne peut échapper qu'Ari devra s'imposer pour trouver sa voie.

DIM. 26 NOV. | **LE DRAKKAR – DIVES-SUR-MER**

15H — GLÖGG ET PÂTISSERIES ENTRE LES SÉANCES ! — 17H

DE 4,70€ À 5,50€ (POUR CHAQUE FILM)

RENSEIGNEMENTS : 09 77 73 54 21 OU LESBOREALES@CINEMALEDRAKKAR-DIVES.FR

CINÉNACRE

Cinénacre, le cinéma qui prend la succession du Foyer à Douvres-la-Délivrande, proposera un focus sur Tove Jansson et sa création mondialement connue : les Moomins !



TOVE

Réalisé par Zaida Bergroth – Finlande
2022 – Durée : 103 min – VOST

Femme libre, artiste, écrivain… Qui est Tove Jansson, la célèbre créatrice des Moomins ? De la bohême d'Helsinki au Paris d'après-guerre, *Tove* nous emporte dans le tourbillon de sa vie d'artiste et de son amour dévorant pour Vivica Bandler, et nous invite dans son imaginaire : la vallée des Moomins.

La séance se poursuivra avec un apéro nordique

SAM. 18 NOV. | 18H | CINÉNACRE – DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE

DE 4€ À 6€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 36 14 65



LES MOOMINS SUR LA RIVIERA

Réalisé par Leslie Stewart, Annina Enckell – Suède – 2014 – 85 min – VF

L'idyllique vallée des Moomins vit des jours paisibles. Mais l'intrusion d'une bande de pirates dont le navire s'est abîmé sur des récifs va bouleverser la vie tranquille des Moomins et leur donner soif d'aventure. Pour la première fois, l'unité de la famille Moomin est menacée…

DIM. 19 NOV. | 10H30 | CINÉNACRE - DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE

DE 4€ À 6€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 36 14 65



LES MOOMINS ATTENDENT NOËL

Réalisé par Ira Carpelan, Malgorzata Wieckowicz-Zyla – Finlande – 2017
Durée : 79 min – VF

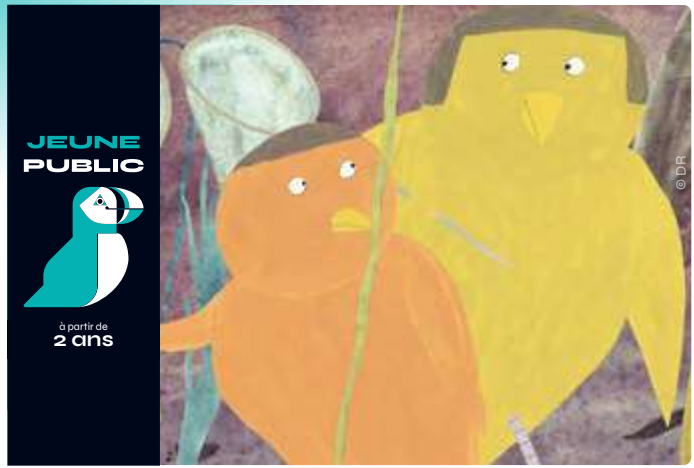
Cette année, la famille Moomins n'hiberne pas. Elle va, pour la première fois, rencontrer ce mystérieux invité appelé « Noël », et pour l'accueillir au mieux, les préparatifs vont bon train…

DIM. 26 NOV. | 10H30 | CINÉNACRE - DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE

DE 4€ À 6€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 36 14 65

CINÉMA PARADISO



LES AMIS ANIMAUX

Réalisé par Eva Lindström – Suède – 2013 – Durée : 36 min – VF

Un trait naïf, une nature luxuriante, des histoires parfois espiègles ou fantastiques... des films pour les tout-petits par une grande illustratrice scandinave.

Deux jeunes oiseaux qui partent à la chasse aux insectes et se perdent dans les bois, un agneau qui s'ennuie et s'enfuit, et un hibou qui sympathise avec un humain.

La projection sera suivie d'un goûter nordique pour les enfants.



ECHO

Réalisé par Rúnar Rúnarsson – Islande – 2019

Durée : 79 min – VOST

En Islande, alors que tout le monde se prépare pour les fêtes de Noël, une ambiance particulière s'empare du pays. Entre exaltation et inquiétude, *Echo* dresse un portrait mordant et tendre de notre société moderne.

La rencontre sera suivie d'une discussion.

DIM. 19 NOV. | **CINÉMA PARADISO– AUNAY-SUR-ODON**

15H — **4€** — **17H**

INFOS & RÉSERVATIONS : 09 64 24 82 89


EXPOSITIONS
&
CONFÉRENCES

TEMPS FORT



SVEIT, L'ÂME DE L'ISLANDE

Sveit est un mot intraduisible dans une autre langue que l'islandais. Sveit est ce qui vous relie à la terre, à l'histoire, à la nature, à l'humanité… - Bill Holm

Le premier voyage du photographe Bruno Compagnon en Islande, en 2009, est pour lui une révélation. La découverte de cette île à la limite du cercle polaire est un véritable choc visuel. Il tombe amoureux des étendues désertiques, des lumières et des hommes.

À travers son regard artistique, Bruno capture l'âme de l'Islande rurale et invite les visiteurs à ressentir l'essence même de ces contrées sauvages. L'exposition offre un voyage visuel où les silences parlent, où les ombres et les lumières racontent des histoires silencieuses, où chaque image révèle une émotion brute et sincère.

Bruno Compagnon documente le monde rural avec ses images depuis plus de trente ans. Ce photographe humaniste a passé dix ans comme reporter photographe dans la presse avant de cofonder l'agence photographique SagaPhoto en 2007. Ses photographies ont été publiées dans de nombreux magazines nationaux et internationaux, et il a également réalisé des expositions en Islande et en France.

DU 15 NOV. AU 10 MAR. 2024 | PARC DU CHÂTEAU – FLERS

ENTRÉE LIBRE - EXPOSITION EN PLEIN AIR

MER. 15 NOV. | 14H | PARC DU CHÂTEAU – FLERS

VISITE COMMENTÉE PAR BRUNO COMPAGNON
INFOS : 02 33 64 66 49

DU 18 NOV. AU 7 JAN. 2024 | BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE – CAEN

ENTRÉE LIBRE

SAM. 18 NOV. | 16H | BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE – CAEN

CONFÉRENCE DE BRUNO COMPAGNON ET DÉDICACES
INFOS : 02 31 30 47 00

CRÉATION



© Yann Couëdel

TEMPS FORT

ISLANDE ARCHITEXTURE

Né en France, Yann Couëdel vit désormais à Bâle, après sept ans passés à Copenhague. Son travail de mise en relief est issu de collages de photographies et d'incrustation de différents matériaux (tuyaux d'acier, miroirs…), qui se mélangent pour donner naissance à des paysages en trois dimensions. Des containers de Bâle au port de Hambourg en passant par l'Islande, le photographe construit un environnement architectural unique.
Pour cette édition des *Boréales*, Yann s'est rendu expressément sur l'île afin de réaliser de nouvelles œuvres, à découvrir à La Halle.

DU 10 NOV. AU 31 DÉC. | **LA HALLE – SAINT-AUBIN-SUR-MER**

ENTRÉE LIBRE
OUVERTURE DU MERCREDI AU DIMANCHE DE 15H À 18H

VEN. 10 NOV. | **18H** | **LA HALLE – SAINT-AUBIN-SUR-MER**

VERNISSAGE



© Magali Attiogbé

JEUNE PUBLIC

à partir de 3 ans

L'IMAGIER DES PAYS NORDIQUES

Un premier tour du monde, une belle invitation au voyage et à la découverte d'une autre culture, un feu d'artifice de couleurs !
La baleine, le fjord, le ski, les flocons de neige, l'élan, l'iceberg… trente images pour découvrir les pays du Nord en compagnie de l'artiste Magali Attiogbé.

DU 15 NOV. AU 29 NOV.

MÉDIATHÈQUE QUAI DES MONDES – MONDEVILLE

ENTRÉE LIBRE
INFOS : 02 31 35 66 20


© Arnaud Guérin

ARNAUD GUÉRIN

PROJECTION & CONFÉRENCE

Le géologue caennais Arnaud Guérin, également écrivain, photographe et réalisateur, s'offre une parenthèse *Boréales* pour parler de l'Islande et ses volcans. Un récit passionnant sur le passé et l'avenir de l'île… et du monde.

VEN. 17 NOV.	18H	HÔTEL DE VILLE – CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
EN PARTENARIAT AVEC LA VILLE DE CAEN POUR CROQ' FESTIVAL
(P. 24, P. 51)

VEN. 1ER DÉC.	20H	MÉDIATHÈQUE - AGNEAUX
EXPO: 14 NOV. AU 9 DÉC.		MÉDIATHÈQUE - AGNEAUX


© Alfred Descloiseaux

L'ISLANDE,

TERRE DE PAYSAGES POUR LA PHOTOGRAPHIE

Bernard Chéreau animera une conférence sur l'histoire de la photographie en Islande depuis l'image la plus ancienne qui nous soit parvenue, un daguerréotype de 1845 réalisé par le scientifique français Alfred Descloiseaux. Il représente une vue de la baie de Reykjavík. Du panorama au cadrage serré sera donc abordée la représentation du paysage, genre majeur de la photographie.

JEU. 23 NOV.	18H

LE DRAKKAR – DIVES-SUR-MER

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



SURTSEY.

LA FORME D'UNE ÎLE

Vanessa Doutreleau et Hervé Jézéquel présentent Surtsey, l'île-volcan créée après une série d'éruptions, de 1963 à 1967, à une trentaine de kilomètres de l'Islande. Depuis, l'île ne cesse de rétrécir, rongée par l'océan, les vents violents et les tempêtes. Déclarée réserve naturelle protégée, elle est interdite à l'homme dès 1965, à l'exception des expéditions scientifiques annuelles.

VEN. 24 NOV.	18H

BIBLIOTHÈQUE JACQUES PRÉVERT – CHERBOURG

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

GASTRONOMIE & BIEN-ÊTRE

CANTINES *BORÉALES*

Pour les petites et les grandes faims, avant les événements *Boréales*, rendez-vous chez Les Gens Heureux, Les Petites Douceurs et Popotes.

LES GENS HEUREUX

Deux semaines, deux menus ! L'un végétarien, l'autre carné, qui mettront la cuisine scandinave à l'honneur : saumon gravlax, boulettes végétariennes, crêpes, préparations aigres-douces…

La carte sera entièrement *Boréales*, y compris les desserts !

DU LUNDI AU VENDREDI : 12H – 14H

144 rue Caponière, 14000 Caen

09 53 18 64 06

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE LE SAM. 18 NOV. POUR UN BRUNCH NORDIQUE p. 52



POPOTES

Aux Popotes, c'est une cuisine simple de tous les jours comme à la maison, préparée par Lucie et Jaana, équipe franco-estonienne.

Popotes proposera un menu nordique durant le festival : soupes généreuses, plat du jour d'influence nordique et un dessert différent tous les jours.

DU LUNDI AU VENDREDI : 11H – 14H

OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT LES SAMEDIS 18 & 25 NOV. : 11H – 14H

18 rue Montoir Poissonnerie, 14000 Caen

02 50 54 23 23



LES PETITES DOUCEURS

Instant détente autour d'une boisson chaude, avec des desserts nordiques et du salé durant dix jours. Le fika caennais !

DU LUNDI AU VENDREDI : 9H30 – 18H

SAMEDI : 10H – 18H30

13 rue aux Fromages, 14000 Caen

02 31 95 65 64

BUFFET AU DRAKKAR p. 42

À l'occasion de sa soirée *L'Énigme de Flatey*, rendez-vous au cinéma Le Drakkar pour profiter du savoir-faire des équipes de notre partenaire, tant en programmation cinéma qu'en restauration !

SAM. 25 NOV. | 20H15 | LE DRAKKAR – DIVES-SUR-MER

RÉSERVATION INDISPENSABLE AVANT LE 21 NOV.
AU 06 73 65 25 16 OU LESBOREALES@CINEMALEDRAKKAR-DIVES.FR



CROQ' FESTIVAL

Friðrik Sigurðsson, membre de l'Académie des Bocuse d'Or d'Islande et chef du Ministère des Affaires Étrangères d'Islande, fera le déplacement pour cette édition des *Boréales* afin de faire découvrir une partie de la gastronomie islandaise.

VEN. 17 NOV. | 20H30 | HÔTEL DE VILLE – CAEN

EN PARTENARIAT AVEC LA VILLE DE CAEN
POUR CROQ' FESTIVAL (P. 24, P. 49)

RÉSERVATION OBLIGATOIRE
MY.WEEZEVENT.COM/ARNY-MARGRET

ISLANDE GASTRONOMIE

REPAS BORÉALES



BRUNCH NORDIQUE
LES GENS HEUREUX

Ouverture spéciale pour un brunch nordique.

SAM. 18 NOV. | DE 11H À 15H | LES GENS HEUREUX – CAEN

INFOS & RÉSERVATIONS : 09 53 18 64 06



REPAS ISLANDAIS
AU MANCEL RESTAURANT DU CHÂTEAU

Menu et prix à venir.

SAM. 18 NOV. | 19H30 | LE MANCEL – CAEN

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 86 63 64



DÎNER ISLANDAIS VEGAN
GREEDY GUTS

Entrée : Jaqu'Agneaux
Soupe à base fruits du jacquier et épices

Plat : Hot Doggy Dog
Pain brioché, soycisse, vegan cheese, sauce islandaise, oignons, accompagné de frites de patate douce

Dessert : Après'Skyr
Dessert à base de tofu soyeux et fruits rouges

30€ hors boissons

JEU. 23 NOV. | 19H | GREEDY GUTS – CAEN

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 93 38 52



LA TABLE DES MATIÈRES

Dîner islandais

Entrée : Courges rôties en pickles, skyr aux herbes, crumble aux fruits secs

Plat : Farikal d'agneau confit, légumes braisés au jus de baies rouges, crème de chou et baies noires, jus de braisage

Dessert : Coque meringuée, parfait glacé à la cannelle, carrot cake et verveine

Menu 32€

VEN. 24 NOV. | 19H | LA TABLE DES MATIÈRES – CAEN

Déjeuner islandais

Entrée : Courges rôties en pickles, skyr aux herbes, crumble aux fruits secs

Plat : Poisson blanc, légumes braisés au jus de baies rouges, crème de chou et baies noires, émulsion poivre cassis

Dessert : Coque meringuée, parfait glacé à la cannelle, carrot cake et verveine

Menu 25€

SAM. 25 NOV. | 12H | LA TABLE DES MATIÈRES – CAEN

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 99 76 25



TRICOT ISLANDAIS

Atelier animé par trÍScote

En Islande, on tricote depuis que le tricot existe ! Par nécessité d'abord, puis à marche forcée sous la domination danoise. Désormais, on crochète par plaisir. La laine et les pulls islandais sont réputés dans le monde entier et inspirent énormément de passionnés aux quatre coins du monde. Spécialisée dans le tricot islandais depuis douze ans, trÍScote aime transmettre sa passion.

Réalisation d'un objet de décoration traditionnel, histoire du tricot islandais et de la *lopapeysa* (pull jacquard). Ouvert à tous.

VEN. 17 & SAM. 18 NOV.	9H	GREEDY GUTS – CAEN
VEN. 24 & SAM. 25 NOV.	9H	GREEDY GUTS – CAEN

12,50€, PETIT-DÉJEUNER INCLUS (À RÉGLER SUR PLACE)
INSCRIPTION OBLIGATOIRE (UNE INSCRIPTION MAX. PAR PERSONNE)
MY.WEEZEVENT.COM/TRICOT-ISLANDAIS
LAINE ET AIGUILLES FOURNIES – DURÉE : 150 MIN



YOGA

Avec Valérie Deschamps et Céline Pannier

Les Boréales et le musée des Beaux-Arts de Caen vous invitent à une séance de yoga au rythme des mélodies islandaises. Un voyage chaleureux au cœur des expositions du musée des Beaux-Arts.

VEN. 24 NOV.	18H30	MUSÉE DES BEAUX-ARTS – CAEN
DIM. 26 NOV.	17H30	MUSÉE DES BEAUX-ARTS – CAEN

INSCRIPTION OBLIGATOIRE (UNE INSCRIPTION MAX. PAR PERSONNE)
MY.WEEZEVENT.COM/YOGA-ISLANDAIS-AU-MUSEE-DES-BEAUX-ARTS
DURÉE : 90 MIN

OÙ ? CAEN ET SES ALENTOURS

AUTHIE

BIBLIOTHÈQUE
2 rue de l'Abbaye
14280 Authie
02 31 85 36 29
p. 20

CAEN

ABBAYE-AUX-DAMES RÉGION NORMANDIE
Place Reine Mathilde
14000 Caen
02 31 06 98 98
p. 6

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE
15 quai François Mitterrand
14000 Caen
02 31 30 47 00
p. 15, 16, 17, 18, 19, 47

BIBLIOTHÈQUE CAEN VENOIX
18 avenue des Chevaliers
14000 Caen
02 14 37 29 86
p. 20

CINÉMA LUX
6 avenue Sainte-Thérèse
14000 Caen
02 31 82 29 87
p. 41

ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-GLORIETTE
Place du Parvis Notre-Dame
14000 Caen
02 31 39 19 85
p. 31

LES GENS HEUREUX
144 rue Caponière
14000 Caen
09 53 18 64 06
p. 51, 52

GREEDY GUTS
15 rue de Bras, fond de l'impasse
14000 Caen
02 31 93 38 52
p. 52, 53

HÔTEL DE VILLE
Esplanade Jean-Marie Louvel
14000 Caen
02 31 30 41 00
p. 24, 49, 51

MAISON DE L'ÉTUDIANT
Université de Caen
Rue Colonel Usher
14000 Caen
02 31 56 60 96
p. 23

LE MANCEL
Le château – Musée des Beaux-Arts
14000 Caen
02 31 86 63 64
p. 52

MUSÉE DES BEAUX-ARTS
Le château,
14000 Caen
02 31 30 47 70
p. 9, 10, 11, 12, 13, 14, 53

LES PETITES DOUCEURS
13 rue aux fromages
14000 Caen
02 31 95 65 64
p. 51

POPOTES
18 rue Montoir Poissonnerie
14000 Caen
02 50 54 23 23
p. 51

PORTOBELLO ROCK CLUB
7 avenue de Tourville
14000 Caen
07 70 25 89 64
p. 30

LA TABLE DES MATIÈRES
15 quai François Mitterrand
14000 Caen
02 31 99 76 25
p. 52

THÉÂTRE DE CAEN
135 boulevard Maréchal Leclerc
14000 Caen
02 31 30 48 00
p. 31

COLOMBELLES

MÉDIATHÈQUE LE PHÉNIX

10 rue Elsa Triolet
14460 Colombelles
02 31 72 27 46
p. 18

HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

BIBLIOTHÈQUE

5 square du Théâtre
14200 Hérouville-Saint-Clair
02 14 37 28 60
p. 20

BIG BAND CAFÉ

1 avenue du Haut Crépon
14200 Hérouville-Saint-Clair
02 31 47 96 13
p. 21, 25, 27, 29

CAFÉ DES IMAGES

4 square du Théâtre
14200 Hérouville-Saint-Clair
02 31 45 34 70
p. 37, 38, 39, 40

CHAPITEAU

Place du Café des Images
14200 Hérouville-Saint-Clair
p. 26, 34

COMÉDIE DE CAEN – CDN DE NORMANDIE

1 square du Théâtre
14200 Hérouville-Saint-Clair
02 31 46 27 29
p. 33

LOUVIGNY

JAZZ CLUB / SALLE DES FÊTES

Grande rue
14111 Louvigny
02 31 47 96 13
p. 28

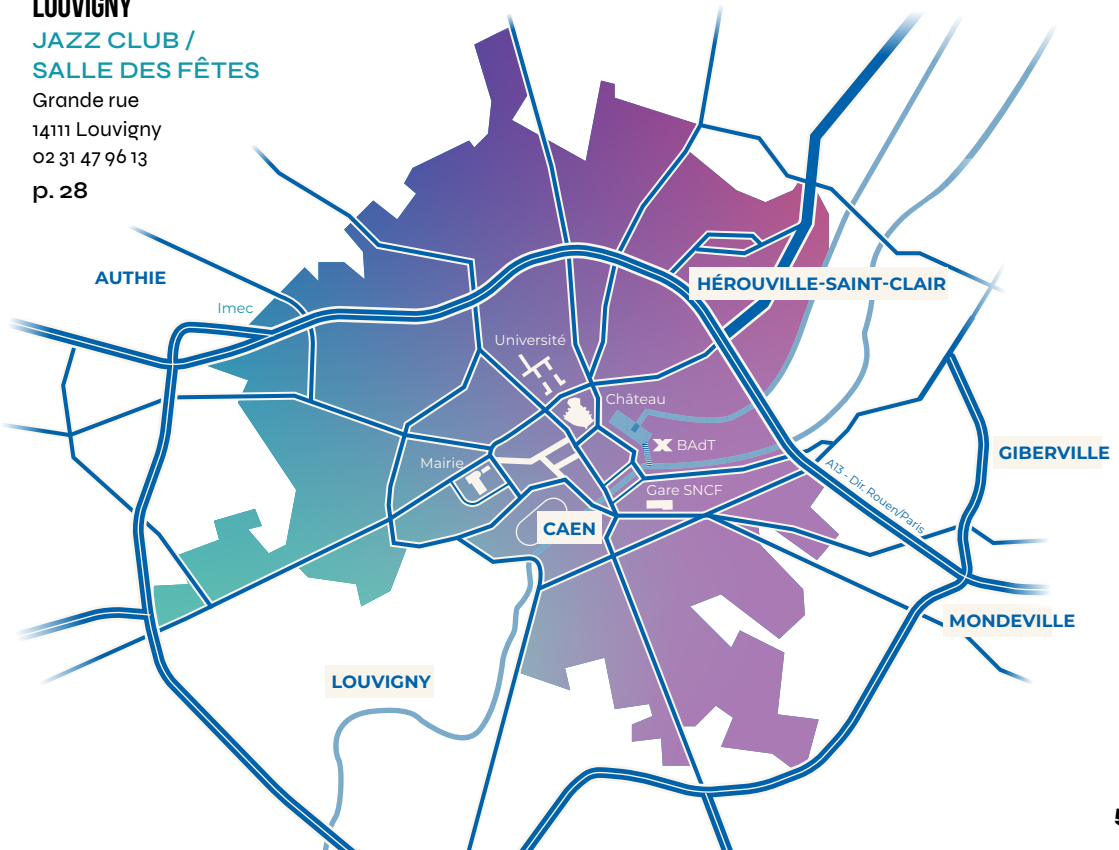
MONDEVILLE

MÉDIATHÈQUE QUAI DES MONDES

4 rue Calmette
14120 Mondeville
02 31 35 66 20
p. 18, 48

SANS OUBLIER...

LYCÉE AUGUSTIN FRESNEL, LYCÉE JEANNE D'ARC, LYCÉE MALHERBE, MAISON D'ARRÊT DE CAEN, UNIVERSITÉ DE CAEN



CALVADOS

❶ AUNAY-SUR-ODON

BIBLIOTHÈQUE
8 rue d'Harcourt
14260 Les Monts d'Aunay
02 31 77 38 95
p. 20

CINÉMA LE PARADISO
Place de l'Hôtel de Ville
14260 Les Monts d'Aunay
02 31 38 89 70
p. 45

❷ CONDÉ-EN-NORMANDIE

MÉDIATHÈQUE L'ATELIER
9 rue Saint-Martin
14110 Condé-en-Normandie
02 31 69 41 16
p. 18

❸ DIVES-SUR-MER

LE BEFFROI
Rue de l'avenir
14160 Dives-sur-Mer
02 31 82 72 72
p. 19

CINÉMA LE DRAKKAR
6 rue du Général de Gaulle
14160 Dives-sur-Mer
09 77 73 54 21
p. 18, 42, 43, 49, 51

MÉDIATHÈQUE JACQUES PRÉVERT
Avenue du Commandant Charcot
14160 Dives-sur-Mer
02 31 24 29 27
p. 19

❹ DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE

CINÉMA CINÉNACRE
5 allée du Temps Libre
14440 Douvres-la-Délivrande
02 31 36 14 65
p. 44

LIBRAIRIE PLACE 26
26 place Georges Lesage
14440 Douvres-la-Délivrande
09 62 61 01 78
p. 21

LYCÉE COURS NOTRE-DAME
Rue de l'Arbalète
14440 Douvres-la-Délivrande
p. 21

❺ FALAISE

LE FORUM
Boulevard de la Libération,
14700 Falaise
02 31 90 89 60
p. 35

MÉDIATHÈQUE
5 Rue Gonfroy Fitz Rou, 14700 Falaise
02 31 41 65 45
p. 19

❻ FONTAINE-ÉTOUPEFOUR

MÉDIATHÈQUE
Impasse du Stade Jules Quesnel
14790 Fontaine-Étoupefour
02 31 26 30 32
p. 21

❼ LANGRUNE-SUR-MER

BIBLIOTHÈQUE
2 rue Abbé Rolland
14830 Langrune-sur-Mer
02 31 96 59 44
p. 21

❽ LISIEUX

LYCÉE MARCEL GAMBIER
3 rue du Général Leclerc
14100 Lisieux
p. 21

MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX
Place de la République
14100 Lisieux
02 31 48 41 00
p. 21

❾ MATHIEU

MÉDIATHÈQUE JEAN MAROT
7 rue des Écoles
14920 Mathieu
02 31 54 57 61
p. 18, 20

❿ MORTEAUX-COULIBŒUF

MÉDIATHÈQUE
9 place de la Mairie
14620 Morteaux-Coulibœuf
02 58 11 00 00
p. 21

⓫ OUISTREHAM

BIBLIOTHÈQUE
5 route de Lion
14150 Ouistreham
02 31 97 08 43
p. 20

⓬ SAINT-AUBIN-SUR-MER

BIBLIOTHÈQUE
12 rue du Maréchal Joffre
14750 Saint-Aubin-sur-Mer
02 31 96 72 14
p. 20

LA HALLE
72 *bis* rue Pasteur
14750 Saint-Aubin-sur-Mer
p. 48

⓭ VIRE

LE PRÉAU – CDN NORMANDIE VIRE
1 place Castel
14500 Vire-Normandie
02 31 66 16 00
p. 33

MANCHE

⓮ AGNEAUX

MÉDIATHÈQUE
Place Pierre de Gouville
50180 Agneaux
02 33 77 31 00
p. 20

⓯ AVRANCHES

BIBLIOTHÈQUE
11 place Saint-Gervais
50300 Avranches
02 33 68 33 18
p. 20

COLLÈGE CHALLEMEL-LACOUR
5 place Georges Scellé
50300 Avranches
p. 20

LYCÉE ÉMILE LITTRÉ
Boulevard Pasteur
50300 Avranches
p. 20

⑯ BRÉCEY
COLLÈGE
PIERRE AGUITON
2 rue de Fonteny
50370 Brécey
p. 21

⑰ CHERBOURG
BIBLIOTHÈQUE
JACQUES PRÉVERT
Centre culturel Le Quasar
Espl. de la Laïcité
50100 Cherbourg-en-Cotentin
02 33 23 39 40
p. 20, 49

LYCÉE
JEAN-FRANÇOIS MILLET
Rue de Bougainville
50130 Cherbourg-en-Cotentin
p. 20

⑱ GRANVILLE
LIBRAIRIE LE DÉTOUR
62 rue des Juifs
50400 Granville
02 33 50 90 03
p. 20

⑲ SAINT-LÔ
MÉDIATHÈQUE LA SOURCE
Place du Champ de Mars
50000 Saint-Lô
02 33 72 52 53
p. 20

⑳ VILLEDIEU-LES-POÊLES
MÉDIATHÈQUE
Place des Halles
50800 Villedieu-les-Poêles
02 33 91 00 91
p. 21

ORNE

㉑ ALENÇON
LYCÉE LECLERC NAVARRE
Avenue du Maréchal Leclerc
61000 Alençon
p. 20

MÉDIATHÈQUE AVELINE
Cour Carrée de la Dentelle
61000 Alençon
02 33 82 46 00
p. 20

㉒ ARGENTAN
MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS
MITTERRAND
1-3 rue des Rédemptoristes
61200 Argentan
02 33 67 02 50
p. 21

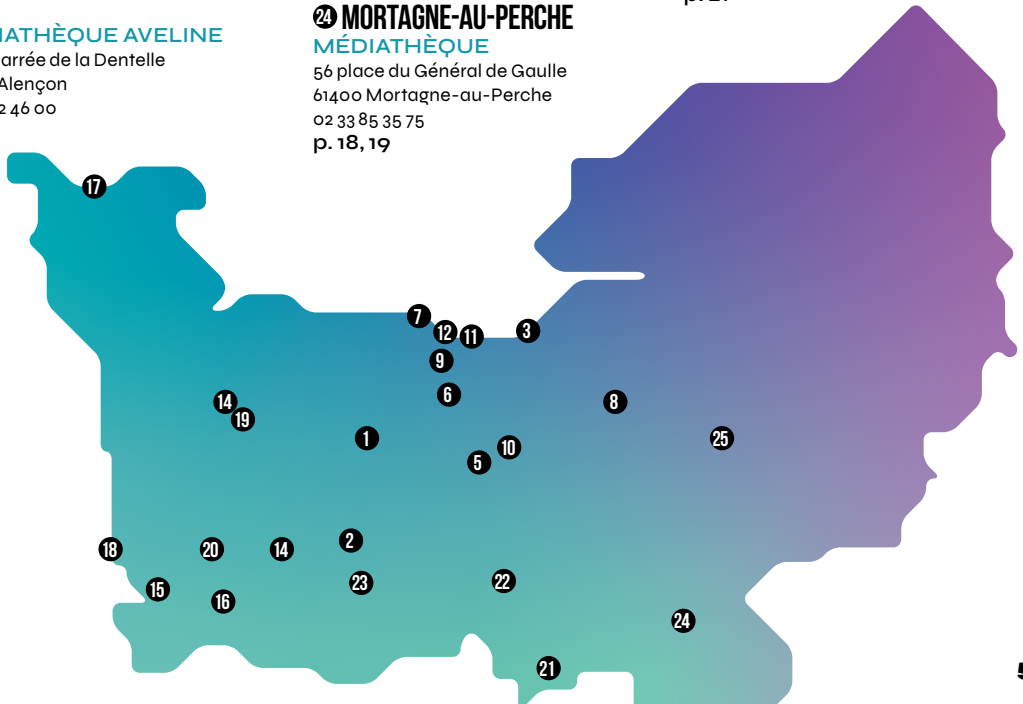
㉓ FLERS
PARC DU CHÂTEAU
Avenue du Château
61100 Flers
p. 47

㉔ MORTAGNE-AU-PERCHE
MÉDIATHÈQUE
56 place du Général de Gaulle
61400 Mortagne-au-Perche
02 33 85 35 75
p. 18, 19

EURE

㉕ ÉVREUX
LYCÉE ARISTIDE BRIAND
2 rue Pierre Semard
27000 Évreux
p. 21

MÉDIATHÈQUE
ROLLAND PLAISANCE
24 allée des soupirs
27000 Évreux
06 63 33 13 96
p. 21





SPECTATEURS DE DEMAIN

Depuis plus de trente ans, *Les Boréales* apportent un soin tout particulier à créer, autour d'une projection, d'un spectacle, d'une exposition ou d'une rencontre avec un.e artiste, un lien étroit entre les cultures nordiques et baltes et les établissements scolaires de Normandie. Un tel projet ne pourrait aboutir sans le travail constant des établissements scolaires, des équipes pédagogiques et des structures partenaires du festival. **À tous un grand merci !**

PROJET DE SIMULATION
AU LYCÉE LAPLACE

Cette année, *Les Boréales* ont collaboré avec le lycée Laplace de Caen pour un projet à destination des élèves de la section DN MADE (diplôme national des métiers d'art et du design). L'objectif était de proposer un projet de simulation afin de mettre les élèves en situation de recherche face à un appel d'offres.

Les propositions des élèves, encadrés par Mme Hédouin-Leroux, firent suite à un travail développé pendant plusieurs mois. Ils ont ainsi imaginé les scénographies pour un concert de Björk, l'exposition *Architexture* de Yann Couëdel (p. 48) et pour le week-end *Nordic noir* (p. 16, 17).

Retrouvez leurs projets sur instagram
@dnmade_espace_caen

HÉROUVILLE I LOVE YOU

Inscriptible au parcours culturel de l'élève, sur l'entrée des arts du spectacle vivant, ce projet propose la découverte du spectacle *I Love You Two* (p. 34) et associe les arts de l'espace car il met en relation le corps et l'espace à l'occasion de l'anniversaire des 60 ans de la ville d'Hérouville Saint-Clair.

L'objectif est d'enrichir la perception et de construire un jugement critique développant ainsi une posture de spectateur averti. Les caractéristiques du nouveau cirque seront abordées et seront mises en lien avec l'architecture de la ville et ses bâtiments emblématiques. L'occasion de questionner le corps dans l'espace urbain, la ville, son architecture et ses bâtiments pour aboutir à une verbalisation, convoquant les arts du cirque et les arts de l'espace.

La finalisation du projet, sous forme d'une exposition au théâtre d'Hérouville-Saint-Clair, engagera les élèves dans une démarche de création individuelle et collective sollicitant fortement la relation du corps et de l'espace, dans sa dimension architecturale et acrobatique.

DSDEN 14 - Circonscription Hérouville Saint-Clair / Réseau d'éducation prioritaire

En partenariat avec la Comédie de Caen et le festival Les Boréales

Avec le soutien de la ville d'Hérouville-Saint-Clair

DU 12 SEP. AU 22 DÉC.

MERCI

À AGNEAUX
INSTITUT SAINT-LÔ, MÉDIATHÈQUE

À ALENÇON
LYCÉE LECLERC NAVARRE, MÉDIATHÈQUE AVELINE

À ARGENTAN
MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND

À AUNAY-SUR-ODON
BIBLIOTHÈQUE, CINÉMA LE PARADISO

À AUTHIE
BIBLIOTHÈQUE

À AVRANCHES
BIBLIOTHÈQUE, COLLÈGE CHALLEMEL-LACOUR, LIBRAIRIE 1001 PAGES, LYCÉE ÉMILE LITTRÉ

À BRÉCEY
COLLÈGE PIERRE AGUITON

À CAEN
ABBAYE-AUX-DAMES RÉGION NORMANDIE, BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE, BIBLIOTHÈQUE CAEN VENOIX, CINÉMA LUX, ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-GLORIETTE, LES GENS HEUREUX, GREEDY GUTS, LIRE À CAEN, LYCÉE AUGUSTIN FRESNEL, LYCÉE JEANNE D'ARC, LYCÉE MALHERBE, MAISON D'ARRÊT DE CAEN, MAISON DE L'ÉTUDIANT, LE MANCEL, MUSÉE DES BEAUX-ARTS, LES PETITES DOUCEURS, POPOTES, PORTOBELLO ROCK CLUB, LA TABLE DES MATIÈRES, THÉÂTRE DE CAEN, UNIVERSITÉ DE CAEN, LA VILLE DE CAEN ET SES ÉQUIPES, ZONE LIVRE

À CHERBOURG
BIBLIOTHÈQUE JACQUES PRÉVERT, LYCÉE JEAN-FRANÇOIS MILLET

À COLOMBELLES
MÉDIATHÈQUE LE PHÉNIX

À CONDÉ-EN-NORMANDIE
MÉDIATHÈQUE L'ATELIER

À DIVES-SUR-MER
CINÉMA LE DRAKKAR, LYCÉE JEAN JOORIS, MÉDIATHÈQUE JACQUES PRÉVERT

À DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE
CINÉMA CINÉNACRE, LIBRAIRIE PLACE 26, LYCÉE COURS NOTRE-DAME

À ÉVREUX
LYCÉE ARISTIDE BRIAND, MÉDIATHÈQUE ROLLAND PLAISANCE

À FALAISE
LE FORUM, MÉDIATHÈQUE DES PAYS DE FALAISE

À FLERS
PARC DU CHÂTEAU, VILLE DE FLERS

À FONTAINE-ÉTOUPEFOUR
MÉDIATHÈQUE

À GRANVILLE
LIBRAIRIE LE DÉTOUR

À HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR
BIBLIOTHÈQUE, BIG BAND CAFÉ, CAFÉ DES IMAGES, COMÉDIE DE CAEN – CDN DE NORMANDIE

À LANGRUNE-SUR-MER
BIBLIOTHÈQUE

À LISIEUX
LYCÉE MARCEL GAMBIER, MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX

À LOUVIGNY
LE CAMION JAZZ

À MATHIEU
MÉDIATHÈQUE JEAN MAROT

À MONDEVILLE
MÉDIATHÈQUE QUAI DES MONDES, ORCHESTRE RÉGIONAL DE NORMANDIE

À MORTAGNE-AU-PERCHE
MÉDIATHÈQUE

À MORTEAUX-COULIBŒUF
MÉDIATHÈQUE

À OUISTREHAM
BIBLIOTHÈQUE

À SAINT-AUBIN-SUR-MER
BIBLIOTHÈQUE, LA HALLE

À SAINT-LÔ
MÉDIATHÈQUE LA SOURCE

À VILLEDIEU-LES-POÊLES
MÉDIATHÈQUE

À VIRE
LE PRÉAU – CDN NORMANDIE VIRE

NORMANDIE LIVRE & LECTURE REMERCIE POUR LEUR SOUTIEN AUX *BORÉALES*

LE MINISTÈRE DE LA CULTURE (DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES EN NORMANDIE)
LA PRÉFECTURE DE NORMANDIE
LE CENTRE NATIONAL DU LIVRE
LA SOFIA – COPIE PRIVÉE
LA RÉGION NORMANDIE
NORMANDIE POUR LA PAIX
LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU CALVADOS
LA VILLE DE CAEN
LA VILLE D'HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR
LA VILLE DE CHERBOURG
L'AMBASSADE D'ISLANDE À PARIS
BUSINESS ICELAND
ICELANDIC LITERATURE CENTER
MUSIC EXPORT ICELAND
ICELANDAIR
L'AMBASSADE DE NORVÈGE À PARIS
FILI – FINNISH LITERATURE EXCHANGE
NORDIC COUNCIL LITERATURE PRIZE

♥ REMERCIEMENTS ♥



BEFORE

À PARTIR DU 20 SEP.
CINÉMA
LES FEUILLES MORTES
Café des Images
Hérouville-Saint-Clair
p. 38

À PARTIR DU 1ER NOV.
CINÉMA
RÉTROSPECTIVE MAI ZETTERLING
Café des Images
Hérouville-Saint-Clair
p. 39

JEU. 9 NOV.
20H RÉCITAL LITTÉRAIRE
CONSOLATION
Le Beffroi
Dives-sur-Mer
p. 19

DU 10 NOV. AU 31 DÉC.
EXPOSITION
ISLANDE ARCHITEXTURE
La Halle
Saint-Aubin-sur-Mer
p. 48

VEN. 10 NOV.
18H EXPOSITION
VERNISSAGE :
ISLANDE ARCHITEXTURE
La Halle
Saint-Aubin-sur-Mer
p. 48

DU 14 NOV. AU 9 DÉC.
EXPOSITION
ISLANDE, TERRE DE VOLCANS
Médiathèque
Agneaux
p. 49

MAR. 14 NOV.
18H EXTRAS
JEUX NORDIQUES
Café des Images
Hérouville-Saint-Clair
p. 40

20H THÉÂTRE
DAN DÅ DAN DOG
Comédie de Caen
Hérouville-Saint-Clair
p. 33



MER. 15 NOV.

DU 15 NOV. AU 10 MARS 2024
EXPOSITION
SVEIT, L'ÂME DE L'ISLANDE
Parc du château
Flers p. 47

DU 15 NOV. AU 29 NOV.
EXPOSITION
L'IMAGIER DES PAYS NORDIQUES
Médiathèque Quai des Mondes
Mondeville p. 48

14H EXPOSITION
VERNISSAGE :
SVEIT, L'ÂME DE L'ISLANDE
Parc du château
Flers p. 47

19H CONFÉRENCE
ELIZA REID
Abbaye-aux-Dames
Caen p. 6

20H THÉÂTRE
DAN DÅ DAN DOG
Comédie de Caen
Hérouville-Saint-Clair p. 33

MAIS AUSSI : tournée littéraire
p. 20, 21

MAIS AUSSI : cantines *Boréales* p. 51



JEU. 16 NOV.

19H EXTRAS
CAFÉ POLYGLOTTE
Café des Images
Hérouville-Saint-Clair p. 37

20H CINÉ-CONCERT
LA COQUILLE ET LE CLERGYMAN
Maison de l'Étudiant
Caen p. 23

21H CINÉMA
SOLITUDE
AVANT-PREMIÈRE
Café des Images
Hérouville-Saint-Clair p. 37

MAIS AUSSI : tournée littéraire
p. 20, 21

MAIS AUSSI : cantines *Boréales*
p. 51



VEN. 17 NOV.

9H EXTRAS
TRICOT ISLANDAIS
Greedy Guts
Caen p. 53

18H CINÉMA / CONFÉRENCE
ARNAUD GUÉRIN : *DES VOLCANS ET DES HOMMES*
Hôtel de Ville
Caen p. 49

19H CIRQUE
I LOVE YOU TWO
Chapiteau
Hérouville-Saint-Clair p. 34

20H30 GASTRONOMIE
DÎNER ISLANDAIS
Hôtel de Ville
Caen p. 54

21H MUSIQUE
ÁRNÝ MARGRÉT
Hôtel de Ville
Caen p. 24

MAIS AUSSI : tournée littéraire
p. 20, 21

MAIS AUSSI : cantines *Boréales*
p. 51




SAM. 18 NOV.

DU 18 NOV. AU 7 JAN. 2024
EXPOSITION
SVEIT, L'ÂME DE L'ISLANDE
Bibliothèque Alexis de Tocqueville
Caen p. 47

9H EXTRAS
TRICOT ISLANDAIS
Greedy Guts
Caen p. 53

11H GASTRONOMIE
BRUNCH NORDIQUE
Les Gens Heureux
Caen p. 52

12H MUSIQUE
VENISE BORÉALES
Notre-Dame-de-la-Gloriette
Caen p. 31

14H LITTÉRATURE
VIVRE L'ISLANDE
Musée des Beaux-Arts
Caen p. 9

15H CIRQUE
I LOVE YOU TWO
Chapiteau
Hérouville-Saint-Clair
p. 34

15H30 LITTÉRATURE
LA RELÈVE ISLANDAISE
Musée des Beaux-Arts
Caen p. 10

16H EXPOSITION
VERNISSAGE : *SVEIT, L'ÂME DE L'ISLANDE*
Bibliothèque Alexis de Tocqueville
Caen p. 47

16H45 LITTÉRATURE
GRANDE DÉDICACE
Musée des Beaux-Arts
Caen p. 11

17H15 LITTÉRATURE
TABLE RONDE LA PEUPLADE
Musée des Beaux-Arts
Caen p. 11

18H CINÉMA
TOVE
Cinénacre
Douvres-la-Délivrande
p. 44

19H30 GASTRONOMIE
DÎNER NORDIQUE
Le Mancel
Caen p. 52

20H MUSIQUE
ÁSGEIR
Big Band Café
Hérouville-Saint-Clair
p. 25

MAIS AUSSI : tournée littéraire p. 20, 21

MAIS AUSSI : cantines *Boréales* p. 51



DIM. 19 NOV.

10H CINÉMA
LES MOOMINS SUR LA RIVIERA
Cinénacre. Douvres-la-Délivrande p. 44

14H LITTÉRATURE
UNE HEURE AVEC ANDRI SNÆR MAGNASON
Musée des Beaux-Arts. Caen p. 12

15H CINÉMA
LES AMIS ANIMAUX
Le Paradiso. Aunay-sur-Odon p. 45

15H15 LITTÉRATURE
MAÎTRISER SON DESTIN
Musée des Beaux-Arts. Caen p. 13

16H30 LITTÉRATURE
GRANDE DÉDICACE
Musée des Beaux-Arts. Caen p. 14

17H LITTÉRATURE
UNE HEURE AVEC AUÐUR AVA ÓLAFSDÓTTIR
Musée des Beaux-Arts. Caen p. 14

17H CINÉMA
ECHO
Le Paradiso. Aunay-sur-Odon p. 45

MAIS AUSSI : tournée littéraire p. 20, 21

MAIS AUSSI : cantines *Boréales* p. 51



LUN. 20 NOV.

14H30 CIRQUE
I LOVE YOU TWO
Chapiteau. Hérouville-Saint-Clair p. 34

MAIS AUSSI : tournée littéraire p. 20, 21

MAIS AUSSI : cantines *Boréales* p. 51



MAR. 21 NOV.

14H30 CIRQUE
I LOVE YOU TWO
Chapiteau. Hérouville-Saint-Clair p. 34

20H THÉÂTRE
DAN DÅ DAN DOG
Le Préau. Vire p. 33

MAIS AUSSI : tournée littéraire p. 20, 21

MAIS AUSSI : cantines *Boréales* p. 51



MER. 22 NOV.

20H MUSIQUE
JFDR
Chapiteau
Hérouville-Saint-Clair p. 26

20H30 CIRQUE
MAANNOS
Le Forum
Falaise p. 35

MAIS AUSSI : tournée littéraire p. 20, 21
MAIS AUSSI : cantines *Boréales* p. 51



JEU. 23 NOV.

14H30 CIRQUE
I LOVE YOU TWO
Chapiteau. Hérouville-Saint-Clair p. 34

18H CONFÉRENCE
L'ISLANDE, TERRE DE PAYSAGES PHOTOGRAPHIQUES
Le Drakkar. Dives-sur-Mer p. 49

19H CINÉMA
KING'S LAND
Le Lux. Caen p. 41

19H GASTRONOMIE
DÎNER ISLANDAIS
Greedy Guts. Caen p. 52

20H MUSIQUE
FM BELFAST
Big Band Café
Hérouville-Saint-Clair p. 27

20H30 MUSIQUE
SUNNA GUNNLAUGS
Jazz Club. Louvigny p. 28

MAIS AUSSI : tournée littéraire p. 20, 21
MAIS AUSSI : cantines *Boréales* p. 51



VEN. 24 NOV.

9H EXTRAS
TRICOT ISLANDAIS
Greedy Guts. Caen p. 53

10H15 CONFÉRENCE
QUOI DE NEUF DANS LA SCANDINAVIE MÉDIÉVALE ?
Bibliothèque Alexis de Tocqueville
Caen p. 19

10H15 CINÉMA
LE NOËL DE TEDDY L'OURSON
Le Lux. Caen p. 41

18H CONFÉRENCE
SURTSEY, LA FORME D'UNE ÎLE
Bibliothèque Jacques Prévert
Cherbourg p. 49

18H30 EXTRAS
YOGA
Musée des Beaux-Arts. Caen p. 53

19H GASTRONOMIE
DÎNER ISLANDAIS
La Table des Matières. Caen p. 54

22H MUSIQUE
DAFUNIKS X SUM'ONE
Portobello Rock Club. Caen p. 30

MAIS AUSSI : tournée littéraire p. 20, 21
MAIS AUSSI : cantines *Boréales* p. 51



SAM. 25 NOV.

9H EXTRAS
TRICOT ISLANDAIS
Greedy Guts
Caen p. 53

12H GASTRONOMIE
DÉJEUNER ISLANDAIS
La Table des Matières. Caen p. 54

14H30 LITTÉRATURE
NORDIC NOIR : ERIK AXL SUND
Bibliothèque A. de Tocqueville
Caen p. 16

15H30 MUSIQUE
VERØNA SEXTET
Foyers du Théâtre
Caen p. 31

16H30 LITTÉRATURE
NORDIC NOIR : LILJA SIGURÐARDÓTTIR
Bibliothèque A. de Tocqueville
Caen p. 16

18H CINÉMA
L'ÉNIGME DE FLATEY
Le Drakkar
Dives-sur-Mer p. 15, 42



SAM. 25 NOV.

18H30 CINÉMA
LA CITÉ DES JARRES
Bibliothèque A. de Tocqueville
Caen p. 15

20H15 GASTRONOMIE
BUFFET ISLANDAIS
Le Drakkar
Dives-sur-Mer p. 42

21H MUSIQUE
GUSGUS X THULE RECORDS
Big Band Café
Hérouville-Saint-Clair p. 29

MAIS AUSSI : tournée littéraire p. 20, 21
MAIS AUSSI : cantines *Boréales* p. 51



DIM. 26 NOV.

10H CINÉMA
LES MOOMINS ATTENDENT NOËL
Cinénacre. Douvres-la-Délivrande p. 44

15H CINÉMA
UN JOUR SI BLANC
Le Drakkar. Dives-sur-Mer p. 43

15H30 LITTÉRATURE
NORDIC NOIR : YRSA SIGURÐARDÓTTIR
Bibliothèque A. de Tocqueville
Caen p. 17

17H CINÉMA
SPARROWS
Le Drakkar. Dives-sur-Mer p. 43

17H30 LITTÉRATURE
NORDIC NOIR : RAGNAR JÓNASSON
Bibliothèque Alexis de Tocqueville
Caen p. 17

17H30 EXTRAS
YOGA
Musée des Beaux-Arts. Caen p. 53

MAIS AUSSI : tournée littéraire p. 20, 21
MAIS AUSSI : cantines *Boréales* p. 51

INFOS PRATIQUES

OÙ RÉSERVER ?

Pour réserver ou acheter vos billets, il faut vous adresser directement aux structures accueillant les événements qui vous intéressent. À noter que certaines salles proposent une formule d'abonnement dans le cadre de leur programmation.

OÙ DÉJEUNER ?

GASTRONOMIE p. 50, 51, 52

De nombreux restaurateurs se transforment en cantines *Boréales* le temps du festival. Voyage gustatif assuré avec des propositions culinaires aux saveurs nordiques.

COMMENT VENIR ?

Pour vous rendre aux *Boréales*, pensez aux transports en commun (lignes quotidiennes de train et de bus) mais aussi au covoiturage.

COMMENT SE DÉPLACER ?

Dans Caen et son agglomération, un réseau de transports en commun (tramway, bus) vous permet de vous rendre aux divers événements. La marche ou le vélo sont également recommandés.



RÉGION NORMANDIE

80e ANNIVERSAIRE D-DAY & BATAILLE DE NORMANDIE

NORMANDIE TOURISME